

І гужому наугайтес,
И свого не цурайтес...
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HENDERSON 4-0237
УНЧ: HENDERSON 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BARDY 7-4125

РІК LXV. Ч. 122. ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК. П'ЯТНИЦЯ, 27-го ЧЕРВНЯ 1958 П'ЯТЬ ЦЕНТІВ — FIVE CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JUNE 27, 1958 No. 122. VOL. LXV.

СТАРШИНИ МОЖУТЬ НЕ ПОГОДЖУВАТИСЯ З ПЛЯНОМ ПРЕЗИДЕНТА

СЕКРЕТАР ОБОРОНИ ОБІСЯЄ НЕ КАРАТИ ВІПСЬ
КОВИКІВ, ЯКІ В КОНГРЕСІ КРИТИКУВАЛИ ПЛАН
ПРЕЗИДЕНТА

Вашингтон. — Секретар оборони Нільс Г. МекЕлрой 25-го червня заявив на письмовій головній Сенатській Комісії Збройних Сил, сенаторам Річардів В. Расселлів, що він не буде карати жадного шефа збройних сил за те, що висловлював протилежні думки до Президентської політики в справі реорганізації департаменту оборони. Але секретар оборони застеріг собі право висловлювати "недоволення і жалю" з приводу того, що шефи окремих родів збройних сил не погоджуються з своїм командантом — Президентом ЗДА. Цей лист секретаря оборони закінчив його спір із сенатором Расселлом, який виник після того, коли МекЕлрой висловив був своє невдоволення й критику шефа морських операцій адмірала Арлі А. Вирка, який на Сенатській Комісії Збройних Сил критикував організаційний план Айзенгавера. Сенатор Расселл домагався письмової заяви від секретаря оборони про те, що шефи збройних сил можуть безкарно виявляти свої думки в конгресових комісіях, і заявив, що не покликуватиме на свідків військових так довго, поки МекЕлрой не складе вимаганого записування. Діставши листа від МекЕлроя, сенатор Расселл заявив, що вже найближчого тижня продовжуватиме переслухання в Сенаті, на які запросять шефа штабу армії генерала Максвелла Д. Тейлора і команданта корпусу морської піхоти генерала Рандольфа Мек Пейта. Але секретар оборони в своєму листі до сенатора Расселла зазначив, що кожний шеф збройних сил під час своїх зізнань в Конгресі повинен пам'ятати, що його обов'язком є не тільки бути щирим у своїх поглядах, але й пам'ятати про те, що "він, є членом організації оборони". В сенатській комісії знімали цивільні особи про Президентів план реорганізації Пентагону. І так колишній співробітник першого секретаря оборони після об'єднання збройних сил Джеймса Форрестолла, нью-йоркський банкір Фердинанд Еберстедт заявив проти такої великої децентралізації, яку пропонує Айзенгавер. Виявилось, що два демократичні сенатори Майк Мансфільд і Пол Дуглас пошлють листа між своїми колегами, в яких гостро критикують не тільки план Президента, але навіть той законопроект, який є ладішній і який вже прийняла Палата Репрезентатів.

СМЕРТЬ КОРАБЛЯ

Нью-Йорк. — На фотознімці побіч — видна з води частина портового навісного корабля "Емпресс Бей", що минулої вранці, 25-го червня, зударився на Східній Річці біля мосту Дж. Мангеттеном і Вруклінським з шведським вантажним кораблем "Небраска" та пішов на дно ріки. На "Емпресс Бей", після зудару на тулила експлозії і пожежа, яка частинно пошкодила й Вруклінський міст. Весь корабельний рух на Східній річці був упродовж дня припинений, бо поверхня води була вкрита розлиттю із затопленого корабля нафтою. В катастрофі згинувло дві особи, а 35 було поранених.



Голова Міжнародного Допомогового Комітету просить про допомогу для втікачів

Нью-Йорк. — А. Віддел Дюк, який є головою Міжнародного Допомогового Комітету, промовляв на конвенції жіночої організації професіоналістів в готелі Вальдорф-Асторія і закликав Конгрес ЗДА і президента Айзенгавера, щоб практичним способом допомагали політичним втікачам та допомогли визнати 1959 рік Загальним Роком Втікачів. Дюк домагався, щоб ЗДА підтримали пропозицію, яка виникла в Великій Британії, і яка домагався фінансової допомоги політичним втікачам та збільшення квоти для втікачів політичних емігрантів до цієї країни. Пан Віддел заявив, що він має на думці 50,000 осіб, які втекли від комунізму, але поки що досі перебувають в таборах для втікачів в Західній Європі. Крім того, допомогти потребують 125,000 втікачів, які не живуть в таборах, але які мусять користуватися допомогою, щоб жити. Він докладно представив долю 200 тисяч мадярських втікачів, які під час і після мадярського повстання в 1956 році мусять втікати з Мадярищини, і не хочуть туди вертатися.

Американці заощадили рекордову висоту суму під час господарської знижки

Вашингтон. — Рада Федерального Гіпотетичного Банку повідомляє, що дані підтвердження деяких економістів здійснюється, бо підтверджується, що американці під час господарської знижки в першій чверті цього року заощадили рекордову висоту суму 5,600,000,000 доларів. На цю оцінку складалися: орадість в банках, купівлі державні бонди та видатки на забезпечення на життя. Цю горічню оцінку дали більшість як під час війни в 1944 р., коли сума оцінок досягла була також до рекордової висоти. В дні 31-го березня сума всіх оцінок в ЗДА становила велику суму 265,225,000,000 доларів. Згідно з повідомленням ради ФГБ, американці поглинули були господарську знижку не тому, що не мали грошей на купівлю нових товарів, тільки тому, що замість купувати, оцінкали свої гроші до банків, купували за них федеральні бонди або забезпечували себе на життя в забезпеченні нових інституцій. Для порівняння треба згадати, що в першій чверті 1957 року американці заощадили були 3,800,000,000 доларів, а в цьому році в цьому самому часі 5,600,000,000 доларів.

Флоту не вдалося випустити сателіта „Вангард“

Кейп Канаверал, Флорид. — В дуже ранніх годинах 26-го червня команда флоту пробувала випустити нового штучного сателіта з допомогою ракети „Вангард“, але ця проба не вдалася, бо друга частина ракети неспрашно діяла, як про це можна було довідатися з радіових сигналів. В „Носі“ ракети був 20-кальвін штучний сателіт Землі разом із всіма потрібними інструментами до мі-

СОВЕТИ ЗОРГАНІЗУВАЛИ ДЕМОНСТРАЦІЮ ПЕРЕД АМБАСАДОЮ ЗДА В МОСКВІ

Москва. — Як можна було сподіватися, совєтський уряд зорганізував також вуличну демонстрацію перед американською амбасадой в Москві у „відплату“ за демонстрацію, що її мадярські емігранти влаштували в Нью-Йорку перед будинком совєтської делегації до Об'єднаних Націй. Проте ця демонстрація, яка відбулась в середу 25 червня, була куди скромніша, спокійніша і невинніша, ніж аналогічна юрба, зорганізована совєтською поліцією в попередні дні перед амбасадой Данії і Західної Німеччини. Совєтська поліція обставила американську амбасадку сильним подвійним кордоном, і його кількакратно скріплювало. Демонстрації дістали заздалегідь наказ обмежитися декоративними транспарантами та плакатами. Тому, вони навіть не робили спроб обкидати будинку каменями, бити шиб чи кидати пляш-

СССР погромує зірванням Женевської конференції атомових учених

Москва. — Совєтський уряд несподівано передав в середу 25-го м. червня американську амбасадку в Москві нову ноту до ЗДА, в якій він домагався, щоб ЗДА визнали принцип, що на випадок обсягнення на конференції атомових фахівців в Женеві порозуміння щодо способів контролювання всяких атомових вибухів, — воно зобов'язується автоматично держати до негайного припинення на майбутнє всяких дальших експериментальних вибухів. Совєтська нота твердить, що конференція фахівців скликана виключно для підписання міжнародного договору про припинення експериментальних вибухів атомової зброї і тому „немає цілі“, щоб вона збиралася і радила, коли нема певності, що ЗДА утворюватимуть порозуміння на тій

ЛИВАН ЗАКЛИКАЄ МІЖНАРОДНУ ПОЛІЦІЮ ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

НЕ ВИКЛЮЧАЄ ЗВЕРНЕННЯ ДО ОКРЕМИХ
ДЕРЖАВ ЗА ЗБРОЙНОЮ ДОПОМОГОЮ

Бейрут. — Президент Ливанської Республіки Каміль Шамун вручив генеральному секретареві Об'єднаних Націй перед самим його відлітом з Бейруту до Нью-Йорку в середу 25 червня ц. р. ноту з офіційною проською до Об'єднаних Націй — прислати до Ливану збройну силу, яка беграла б суходільних і морських кордонів Ливану. Ливанський президент заявив, що він не має заміру шукати для Ливану збройної допомоги поза Об'єднаними Націями, однак застеріг, що на випадок, коли б його просьба до Об'єднаних Націй не принесла бажаного вислідку, він не виключає покористування 51 статтею чартуру ООН. За цією статтею — кожна держава може хопатися в цілях самооборони засобів „колективної безпеки“ без звертання до Ради Безпекі ООН, де п'ять постійних членів, між ними Совєти, мають право вето. Президент Шамун заявив, що Ливан найкраще волю б виборити без ніякої чужої допомоги з своїми трудностями, однак водночас звернув увагу, що вправа миру в Ливані не є тільки його внутрішньою справою, бо має величезне значення для цілого Середнього Сходу і для цілого світу. Маленька Ливанська армія, яка нараховує всього 8,000 піхотинців, не висилі впоратися з партизанськими, які дістають зброю і людей з-поза сирійського кордону. — Один із лідерів вунітрішньої ливанської опозиції заявив, що партизани на послугах опозиції поборюватимуть кожне чуже військо на території Ливану, однак Об'єднаних Націй, як будь-якої держави, та що опозиція протиставить збільшеному числу військових обсерваторів ООН, яких тепер є сто. Передбачування керівних ливанських державних мужів, що неградо після виїзду генерального секретаря ООН Гаммершилда з Ливану збільшиться активність партизанів — здійснені. Невідомо тільки, чи ливанській армії вистаки вистаки опанувати ситуацію так довго, поки встигне напівити будь-яка допомога з-закордону для арміявчан Ливану для вільного світу.

ЗДА проти участі в міжнародній поліції для Ливану

Вашингтон. — Військові чиновники з Пентагону заявляють проти безпосередньої участі американських військових частин у новій міжнародній військовій формції, що її створили б Об'єднані Нації для висилки до Ливану — твердять часописні вісті. Висилка американських військових частин до Ливану, що треба застосувати тут той сам принцип, що був застосований при покликанні до життя міжнародної поліції в Ізраїльсько-арабському спорі, а саме, що невеличкі контингенти військ надіслали туди менші держави. Воно все ж не виключає самостійної акції американських збройних сил. У зв'язку з цим повідомляють, що ще один кур'єр морської піхоти — від- 1.200 до 1.500 воєнків — відплив з порту Норфолка на Середземне море для скріплення Шостої Американської Флотії, що перебуває на турецьких водах. Також Сьома американська армія на території Німеччини знаходиться під повним контролем в стані готовності вислати в кожній хвилині деякі з'єднання на Середній Схід. Цю торкається совєтської погрози проти будь-якої військової інтервенції Об'єднаних Націй чи західних держав в Ливані, то західні політичні чинники порівнюють ту совєтську позицію з тією, яку вони займали у відношенні до Кореї. Совєтські погрози — читався в часописних коментарях — не матимуть впливу на рішення західних чинників.

Греція закидає Англії віроломність у справі Кипру

Атени. — Грецький міністер закордонних справ Евангелос Аверов-Тоїсас заявив у промові в грецькому парламенті в минулий вівторок 24-го м., що на підставі переговорів, які велись між англійським і грецьким урядами про проблему Кипру, Греція мала право сподіватися, що англійський проєкт буде куди інший, куди кращий, ніж той, що його зголосила Англія в минулому тижні. Тому грецький міністер закінчив Англії, іхав до Лондону, щоб нарадитися з урядом над ситуацією. Аверов заявив, що Греція готова зрестися на деякий час свої вимоги щодо призначення кипрських греків права самовизначення, якщо на Кипрі була б встановлена дійсно демократична автономія, яка відповідала б національним аспіраціям тамтешніх греків. Однак англійський проєкт несподівано, тому Греція знову звернулася із справою Кипру до Об'єднаних Націй. В тим часом англійський губернатор Кипру, сер Гю Фут, висил до Лондону, щоб нарадитися з урядом над ситуацією.

12-річний хлопець пропонує Пентагону план випущення ракети з людиною

Вашингтон. — Крайова Національна Фундація прийняла план 12-річного хлопця з Нью-Йорку випущення в космічні простори керуваної ракети з людиною на протяз двох тижнів. Визначний науковець з Пентагону заявив, що той план має всі дані для того, що його „можна б здійснити“. Автором цього проєкту з 12-річний Джонатан Оровіц із Нью-Йорку, син власника департаментової крамниці. Він читав численні книжки про керувані ракети і тепер з учнем 7-го класу, до якого ходять надрозвідні здібні учні. Він написав свій план в листі до голови агенції, яка займається заавансованими проєктами, який очолює д-р Рой В. Джансон. Джансон написав про план 12-річного винахідника так: „Ваша пропозиція має всі елементи системи, яку можна здійснити, і, в дійсності, мало що різниться від одного з проєктів, над здійснення якого нараджуються науковці“.

Департамент скарбу цікавився справою Голдфайна

Вашингтон. — Колишній голова Забезпеченої і Виробничої Комісії Сінклер Армстронг знімався на підкомісії Палати Репрезентатів, яка досліджує недоліди в урядових агенціях, і заявив, що урядові департаменту скарбу цікавився справою бостонського промисловця Вернарда Голдфайна та просили в цій справі інформації від Біржової комісії. Армстронг знімав, що колишній асистент секретаря скарбу Дейвід В. Кендалл телефонував до нього та запитував, „як стоїть справа зі Східного Востону“. Армстронг мав дані інформації підсекретареві скарбу Фредові С. Скрібнерові в справі, „якою цікавився сенатор Пейн“. Республіканський сенатор із стеїту Мейн Фрідрік Дж. Пейн признався, що він запитував Забезпеченої і Біржову Комісію в справі однієї компанії Голдфайна в Східному Востоні. Зізнання в конгресовій комісії свідчать про те, що справа Голдфайна втягас щораз більше осіб.

В АМЕРИЦІ

- Американське Лікарське Товариство стверджує позначи зменшення числа дітей, народжених в цій країні. В першій чверті цього року народилося в ЗДА на 7,000 дітей менше як в тому самому часі 1957 року. Це пояснюють тим, що тепер мас одружуватися та генерация, яка чисельно була зменшена вислідком депресії 1930-их років.
- У місті Сан Хозе, Каліфорнія, на 99-му році життя помер дослідник Канади й Аляски Алесандер М. Сміт винахідник комплікацій після перелому ноги. Про нього оповідали різні легенди в Північній Канаді, куди він прибув із Шотландії юнаком. Мавши 74 роки, він одружився, але жив із жінкою тільки два роки. На Алясці він вичіпав поклади нафти.
- У Нью-Йорку, Небраска, в автомобільній катастрофі згинувла ціла родина з 5 членів, яка приїхала туди на вакації з Вашингтону. Авто з цією родиною наїхало на вагантийний автомобіль з поганою худобою. Згинувла: батько і мати Вільям і Барбара Зайдлер, дві їхні доньки 5-ти і 2-ох років і теща Вілья Зайдлера, В. Дж. Смітсон.
- 25-го червня Нью-Йорк викрила така густа ямка („смер“) що на кілька годин був припинений рух літаків і кораблів. Не курсували кілька годин і поїзди.
- У Трентоні помер ветеран єврейсько-американської війни Альфред Говвер, залишивши урядові вель свій масток вартості 10,838 доларів. Не мавши жадної рідні, він признав 1,800 доларів на свій похорон і оплату місця на цвинтарі.
- У етотиді Перу, Ліма, відбулася цікава демонстрація: тисячі католиків протестували проти скасування церковних властей першого подружжя президента Мануеля Прада і дозволу йому одружитися з вдовою з багатої родини Молла. Жінка закликала молитися за Перу, святість родини і первувальних домашніх вогнищ.
- Учасники Конвенції Атлантики, яка відбувається в Клівленді, Огайо, закликають вивалити в народі геніальних дітей і розвивати їхні здібності, щоб ЗДА могли затримати провід у світі. В цьому заклику підтримувалося, що в деяких країнах з особливою увагою опікуються здібними дітьми.

І комуністи діставатимуть паспорт на виїзд закордон

Вашингтон. — М. н. у. логотипа Найвищий Суд ЗДА вирішив, що приналежність до Комуністичної партії не може бути причиною для невидання паспорта на виїзд закордон. Тепер, 25-го червня, директорка паспортного бюро в державному департаменті панна Френсіс Дж. Найт повідомила, що не будуть вимагати від прохачів видавання паспортів вивопнювання рубрики про приналежність до Комуністичної партії. Вислідок рішення Найвищого Суду негайно видають паспорт тим всім особам, яким досі відмовляли видання дозволу на виїзд із ЗДА тому, що вони були комуністами, або не хотіли вивопити рубрику про те, чи мали зв'язки з комуністами.

Голова Козачого Представництва відідав УНС і „Свободу“

Джерзі Сіті. — Минулої середи, 25-го червня, приміщення Головного Канцелярії УНС-Союзу та В-на „Свобода“ відідав п. Василь Глазков, голова Верховного Козачого Представництва закордоном, відбавши довшу розмову з гол. пред. УНС-Союзу п. Д. Галічином та редакторами „Свободи“. Верховне Козаче Пред-

Москва веде дволичну гру в справі атомових вибухів

Об'єднані Нації. — Совєтський Союз зажадав у минулий вівторок, щоб ООН „привернули всі права“ мешканцям тихоокеанських островів, які — за мандатом від ООН — знаходяться в американському управлінні. Совєтський представник Іван І. Лобанов заявив, що в першу чергу ЗДА повинні негайно припинити свої експериментальні дослідження, що ведуться на тих островах. Американський представник відповів, що Совєти вибрали можливо найгірший момент для своєї скарги на території ООН, бо ж саме на 1-го липня ц. р. ші не-російські народи теперішньої совєтської імперії вважали козаків своїми природними союзниками та спільно з ними змагаються за свою національно-державну незалежність.

У СВІТІ

- Пала Пів XII, прийнявши на андійські групи італійських чужинських бізнесменів, виготовив промову, в якій гостро виступив проти гонити за зиском у торгівлі й промислі, який нехтується засади етики й християнства. У своїй промові Пала жини американського ні слова „бізнес є бізнес“ і заставував опрацювання безскупного ведення торгівлі бізнесовими методами.
- В Сінгаї випущено на волю американського археолога Чарльза Артура Мюлеса, заслуженого в серпні минулого року на 13 місяців в'язниці і \$34,352 кари за спробу, обманувши митних урядовців, вивезти з Сінгаї археологічні цінності, що є державною власністю. Вийшов суд слухав Мюлеса в кару в'язниці і зменшив грошову кару.
- Совєтські робітники направили шкоду, заподіявши будинкові за хідів в німецької амбасди комсомольцями, що їх сама совєтська влада з'їгне да була на протинімецьку демонстрацію. Одринували фронтон будинку, запаливши чоринлом і пописаний різномісними літерами написами та вставляючи у вікна вбиті з них шибки. Проте, совєтський уряд відмовився перепросити західно-німецьку амбасадку за ту напасть.
- В Ізраїлі грозить нова криза уряду Бен Гуріона. Причиною її полагав в тому, що ліберальний міністер внутрішніх справ вивав був розпорядок, згідно з яким в перенесених листах дозволено вписувати в рубрику „національність жид“ тим особам, які не належать до мейсового віровизнання. Проти цього за- протестувала партія релігійних ортодоксів, відкликавши з уряду двох своїх міністрів. Ця партія стоїть на становищі, що жидом може бути тільки особа мейсового віровизнання. Спір іде також за термін „ізраїлі“, який охоплює всіх мешканців держави Ізраїлю, незалежно від раси і віровизнання.
- У Відні помер на 84-му році життя д-р Макс Граф, найвідатніший австрійський музикант, автор численних творів історії музики, лауреат нагород від Відня за пропаганду австрійської музичної культури за кордоном і найавторитетніший критик. У ціліх децях, вихолодом і пописаний різномісними літерами написами та вставляючи у вікна вбиті з них шибки. Проте, совєтський уряд відмовився перепросити західно-німецьку амбасадку за ту напасть.

СВОБОДА

UKRAINIAN newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J., on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає і не зобов'язується повертати незамовлені матеріали.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

СЕРЕДНЯ ДОРОГА ДЕ ГОЛЯ

Перших три тижні урядування нового французького прем'єра, генерала Шарля де Голля, виявили вже загальний характер його політики і ті головні труднощі, що їх вона викликає. Де Голь, як відомо, прийшов до влади внаслідок залягання парламентарно-демократичної системи у Франції, що привело до партійницького декадансу. Кризу, що закінчилася створенням його уряду, започаткували 13 травня ц. р. в Альжирі реакційні колоністи разом із військовиками, які вислали на своєму прапорі ім'я де Голля. Проте, він погодився перейти владу тільки легально, з рук президента республіки, після затвердження парламентом і за згодою політичних партій, починаючи від соціалістів на лівому боці аж до "незалежних" на правому, що їх видатних представників, трьох колишніх прем'єрів, він включив до свого уряду. Цей спосіб перебравля владу, персональний склад уряду і перші заяви де Голля визначили його політичну дорогу "золотою серединою".

Іти цим шляхом надзвичайно трудно, бо в усіх трьох найважливіших проблемах Франції, що їх де Голь має розв'язати протягом шістьох місяців, на які дістав повноваження від парламенту, діють супереччі сили. І так, у найболючішій справі Альжиру, де протягом майже чотирьох років іде партизанська війна з мусульманськими націоналістами, що борються за свою незалежність, тиснуть де Голь, з другого боку, загадані французькі праві екстремісти, які покликали до життя 72-хвилинний Всезажирський Комітет громадського порятунку. Хоч де Голь, під час свого перебування в Альжирі, куди він поїхав через два дні після перебравля влади, підкреслює, що єдину легальну державну владу виконує призначений ним генерал Равль Салія, проте у назвакому Комітеті засідає також 15 високих військовиків, включено з командантом елітарного з'єднання парашутистів, генералом Жаном Массі, і ні військовиків не вирішують своєї співпраці з реакційними екстремістами і свого впливу на політику, які загдані Комітет не ризикують з своєї ролі неформального політичного контролера. Не тільки в Альжирі, але й у метрополітній Франції праві кола наспівують на Крайовою федерацією парашутистів, що нараховує коло 175,000 членів, являю демонструють свою нехоті розв'язувати альжирську проблему по лінії будь-якої іншої, як тільки по лінії "інтеграції", себто насправді — асиміляції 9-ох мільйонів мусульманських арабів одним мільйоном французів.

Де Голь ступає дуже обережно. Він виразно висловив своє невдоволення з приводу втручання Комітету порятунку в політику, але не відкидає з тих Комітетів старшин і не скасував тих Комітетів. Він заповів зрівняння в правах, 10-х мільйонів альжирських французів, але ще ні разу не вжив слова "інтеграція". Водночас, він зробив поважні поступки мусульманським сусідам Альжиру, Марокко й Тунісії, погодившись на відкриття відділу, особливо з Тунісії, французького війська. Французькі праві кола обурюються цим рішенням, але цілі політики де Голля дуже ясні: здобути собі довіру проахідних лідерів марокканського короля Мохаммеда V і туніського президента Бургуїби, щоб вони з черги впливали заспокоюючи на альжирських арабів. І вони дійсно зупиняють реалізацію плану про покликання до життя емігрантського націоналістичного уряду для Альжиру, щоб не загострювати атмосфери в'язаних з Францією. Заповідана на початок липня друга подорож де Голля до Альжиру має дати прояснені ситуацію. Навчє кидуючи виклик своїм рідним землякам в Альжирі, де Голь заповідає, що поїде туди в товаристві колишнього соціалістичного прем'єра, тепер державного міністра Гю Молле. Цей цікавий експеримент повинен привести до розгрі між урядом де Голля і французькими екстремістами в Альжирі, що кричить "на шибеницю Молле".

Друга проблема Франції, яка чекає на своє вирішення, — реформа устрою. Праві кола бажать повного скасування парламентарно-демократичної системи й заведення авторитарного режиму. Комуністи ж у кожному скріпленні екстремістичної влади у Франції й обмеженні свободі партій на терені парламенту добачають "фашизм". Де Голь робить тут ставку на здоровий інстинкт мас і на власну популярність, заявивши, що просят реформи конституції, що його виготовляють його фахівці, подасть він на плебісцит. Врешті третя справа — санация фінансів Франції — виключає підвизнення платень, вимагає від громадян грошей на внутрішню позику і погрожує невеликими податками, словом, не може бути популярною серед мас. Де Голь апелює тут до патріотизму французів.

Закінчити війну в Альжирі без утрати його для Франції, піднести великодержавний престиж Франції і оздоровити її бюджет при порожній касі — все це дійсно, особливо цілі в особливих часах, що вимагають особливих засобів" — як слушно висловився де Голь.

У "ЧОРНОМУ КАБІНЕТІ" НЕ СПЛЯТЬ

Недавно свій черговий фейлетон п. Ікер присвятив "да-з'явкам" — листам, що приходять до нас від наших рідних з совєтського потойбіччя. Зокрема — дивним листам, писаним уже не шифрованою, езопівською мовою, з немісними натяками впереміш із згадками про "щастя" та "радісне" життя, а — як пише Ікер, одчайдушно відважним листам, що, уживаючи його характеристики, "ріжуть правду просто з моста і в немилосердний спосіб клять себе з совєтської дійсності". Отже, запит: "Чи то система тріщить, чи то люди так збавдужили й загубили ціну життя, що перестали тремтіти за власну безпеку"...

Справді, тяжко прийти до якогось висновку не то з одного чи десятих листів, які пишуть до нас з України, але й з цілої епістолярної літератури, що почала була творитися ще від того дня, коли Нікіта Хрущов, уперше посміхнувшись до Заходу, дозволив посылати до Совєтського Союзу листи та посылки.

Во всі ці листи — це надзвичайно широка гама настроїв і почуттів, що їх списують на папері ближчі й даліші своїлки, молодші й старші люди, з більшим і меншим темпераментом, з такою чи іншою поміркованістю.

У листах "завідати" прихилився читати справді такі речі, про які за Сталіна не то на вулиці, а й у себе в хаті страшно було згадати вголос. Не раз траплялося в тих листах високі похвали на адресу капіталістичної Америки; найві в своїй необережності вислови, які можуть спричинити великі прикрої не тільки тому, що їх писав, але й його рідний та знайомий; гостро критичні заваги, конжа з яких в цілості підходить під статтю йогого й нині совєтського кримінального кодексу про антирежимну пропаганду чи інші "коб-трєволюційні" злочини, за які кожний совєтський суддя, не вагаючись, "припав" хоча б на п'ять років з суворого ізоляцією.

І все таки не є це, на нашу думку, ознаками того, що — якби то нам хотілося — совєтський режим тріщить чи люди остаточно збавдужили й загубили ціну власного життя. Поміняючи можливі ймовірності, є це, очевидно, щось зовсім інше, дуже не безпечне не для совєтського режиму, а саме для тих, хто такі листи пише. Бо є це результат "політики усмішок", на яку зловився й не один із досвідчених західних політиків, результат облудної лібералізації режиму, який день-у-день всіма імперськими засобами пропаганди переконує населення, що він уже не такий, як був за Сталіна, який "дозволяє" навіть себе покривкувати, з себе покепкувати. Порівнюючи наше життя з життям наших близьких під Совстами, не забуваймо ніколи, що живуть вони під вічним гіпнозом — зранку до ночі, на роботі, на вулиці, в зборах, в кіні, що вони позбавлені можливості об'єктивно оцінювати так, як ми, внутрішні й зовнішні політичні події.

Очевидно, що в лібералізації совєтського режиму мало хто з підсовєтських людей повірив. Це — рідкі одиниці, невинуваті оптимісти.

пам'яті яких сгас не дали як на п'ять-десять років. Очевидно також, що у своїй більшості "одчайдушно відважні" листи не є наслідком збавдуження їх авторів до власного життя. Як масове явище, таке збавдуження могло б проявлятися радше в періоди посиленого терору, кривавих чисток, в безглядних умовах концтаборів, а не в "добі усмішок", амьєстї та реалізації покійників.

А що так воно є, що лише рідкі одиниці повірили в те, що совєтський режим злагіднів, і розкривають необережно свої душі — стверджують інші листи, і то не тільки з західних, але й з східних земель, в однаковій мірі. "Не пиши нам більше, бо ми змінили квартиру" — читасмо в одному, кров'ю серця писаному листі. "Не шліть посылки — ми все маємо" — читасмо в другому, писаному нещастною жінкою, що заробляє на місяць 300 рублів і має двох малих дітей. "Дорогий Г., я тобі потроха все написав, може тобі нецікаве, однак задоволюсь цим, бо цікаве замало" — читасмо в третьому короткі, але ж такі пророческі слова. Видно, що автори цих листів ані на йоту не вірять у те, що режим змінився, вони розуміють, що він лише причаївся, як уже не раз причаївся, щоб потім знову тигричем скоком метнувся на спину народів. І це стверджують ще й такі натики в поодиноких листах: "Лішу оце вже, мабуть, останній лист" або: "над нами сильно нахмурилося"...

У державному апараті царської Росії, як відомо, функціонував так званий "чорний кабінет" — відділ перлюстрації закордонної й внутрішньої кореспонденції. Система царської політичної розвідки стояла незмірно нижче від совєтської, а проте перлюстрацією охоплювалося майже всю кореспонденцію "неблагонадійних" осіб. Це повністю розкрилося вже після революції.

Немає сумніву, що совєтський "чорний кабінет", розбудований за останнім словом розвідки науки й техніки, контролює так чи інакше всю без винятку закордонну кореспонденцію. В цьому розвідці відділі напевно не бракує фотоапаратів, які роблять фотокопії з кожного листа, що може викликати підозру. У відділах персональної картотеки, де кожний совєтський громадянин має своє місце, всі ці фотокопії належно сортується, комплектують і... консервують до якогось часу. Звичайно, "одчайдушно відважні" листи поповнюють дозесь — персональну справу автора і адресата, як уже обинувала в нашій матеріалі, який слідчий при потребі скористається в першу чергу.

А листи, писані езопівською мовою, з найвищими натяками на йоту чи дядю, які померли на двадцять років тому, листи, що хіба тому, хто їх писав, видаються хитромудро замаскованими, можуть спричинити в майбутньому з великою неприємністю, бож такі дають кожному слідчому необхідний простір для всіляких припущень і фантазувань.

Шибениця, на якій повішено бунтующого прем'єра Мадярщини Надя, ще раз пригада-

Д-р Михайло Данилюк

З'їзд Світової Організації Здоров'я

Але тепер назад до з'їзду. Конференції ділового порядку тривали повних два тижні. Червоною ниткою пробігали на всіх засіданнях три гол. проблеми: організація боротьби із заразними та перешкоди на нїм недугами, трішки аспірація цілого світу в справах поліпшення й охорони людського здоров'я,

ла вільному світові, що більшовицький звір залишається той самий і в добі усміхненої коекзистенції, і в холодній війні. Про це політичний емігрант не варто було б пригадувати, бо на те ж вона й політична. А проте, Михайловський комітет у Берліні не вгавав, очевидно, сподіваючись витягнути на розправу, що не одну душу зрозпаченого, роздвоєного ностальгією чи безнадійно хворого емігранта.

У газеті "За возвращеніє на родину", що й енкаведівський генерал Михайлов задрю розсилав на адреси емігрантів, в числі за травень ц. р., в редакційній статті читасмо: "А щодо чуток про те, що амьєстїа за постановою Верховного Совєту СССР з 17 вересня 1955 року переходить слідство, а коли приїжджають додому, то їхні справи нібито передається до суду, то все це — дурні вигадки. Амьєстїа осіб, що співпрацювали з окупантами в період великої вітчизняної війни — непокінтий закон нашої держави..."

Це так у Михайловському листку "За возвращеніє". А ось що читасмо в органі Верховного Совєту СССР, в московських "Извєстіях" з 8-го червня ц. р., в рубриці "Суд": "Розуміючи, що фашистськими загрозниками К. І. Маркєвич мешканець с. Черниці Турівського району, Гомельської області, втік до Німєччини, звідки перебрався до Чехословаччини, але в 1945 році (!!) знову появився в Совєтському Союзі. Він дістався до Вілюпських лісів і тут зайнявся бандитизмом. В 1946 році його затримали і засудили на 10 років позбавлення волі. В 1956 році він відбув кару, але через якийсь час слідчі органи пізнали в ньому карателя і катя. Гомельський суд засудив Маркєвича до найвищої міри покарання — розстрілу. Мешканці с. Черниці одностайно схвалили вирок суду..."

Така біографія може бути зліплена для кожного повороті, коли "слідчі органи" вирішать, що годі вже з ним панькатися. І певно мешканці кожного села, де відбувається над ним суд, одностайно схвалили вирок.

Михайловський комітет який гарантує кожному емігрантові амьєстїа, "чорний кабінет", який перепускає у вільний світ "одчайдушні" листи, щоб переконати невірних, що совєтський режим уже цілком здемократизувався, пропагандя, яка широкими потоками розливається по країнах Заходу у вигляді совєтських кінофільмів і всякого роду мистецьких ансамблів — це все війна, що П. під хрущовським гаслом "а все таки ми вас звиньчимо", веде Москва проти вільного світу, і зокрема емігрантів.

В. С-ко

листи на адресу, яку взяв із собою Вельмуд. Листовно мали тек повідомити вони, коли приїде знову хтось для вишколу. Обицяв Хом'як і Вельмуд, що приїдуть двоє людей. У листах тамтуди ми все обстоювали присилку тих людей, а вони все відкладали.

З кінцем вересня 1937 р. повідомляв телеграфічно на звичайну адресу, на яку писано листи, Вельмуд, щоб прибув хтось до міста Г., де він ждатиме в кав'ярні в означений годині, в якій подав, що конєчний є приїзд Вовжда, а також і грошей. Й повідомляв негайно, телеграфічно, Вовжда, який доручив мені тамтуди їхати, сам Вовжда мав намір старатися про візу. Найскорішим поїздом вийхав я до означеного міста, гроші мали прийти на адресу інж. Д. Андрієвського.

"Приїхавши до Брюсселя відвідав я інж. Андрієвського. Він уже знав про приїзд Вельмуда... Мав тек умовлену зустріч із Вельмудом в Г. Я подав йому до відома, що на його адресу приїдуть гроші, просив привезти їх мені негайно до Г., та подався сам туди.

В умовленому місці не прийшлося мені довго ждати. До кав'ярні прийшов Вельмуд за яку годину. Ми перекинулись кількома словами, Вельмуд дуже неспокоївся вістка, що не приїхав Вовжда. Ми пішли на пошту, щоб поспитати телефонічно Вовжда, як справа з візою.

"На пошту я викликав число телефону і говорив із Вовждем, який мені сказав, що не може приїхати, бо не дістав візи, щоб а сам подавав усі справи та передав Вельмудові гроші, яких висилку він уже зарядив.

"Потім, на доручення Вовжда, я передав слухавку Вельмудові, з яким він безпосередньо говорив довгий час. Змісту балачачи я не чув, бо вона відбувалася у замкненій телефонній будці. Вельмуд дістав від Вовжда число його телефону й доручення, щоб він клякав його ввечері.

"По полудні ми зустрілися знову, говорили на загальнополітичні теми. У Вельмуда відчувалася незорієнтованість. Я про те навіть йому сказав. Він оправдувався тим, що те-

З ЛІСТІВ ДО РЕДАКЦІЇ

У справі Апостольської Адміністрації Лемківщини

В один з чисел "Свободи" був поміщений допис з Монреалю під датою 22-го квітня 1957 р. підписаний мтр. Володимиром Бучачем, в якому автор ставить мені закиди, що не мають нічого спільного з фактичним станом речі, а суть видумкою його фантазії, а може і злосливості. Для висвітлення правди заявляю:

Неправдою є, що я в 30-их роках з о. Кирилом Чайковським і нотарем Яворським брав діяльну участь в делегації до варшавських міністрів і папського нунція з метою відділити Лемківщину від перемиської Консерції, а правдою є, що я перед крєованням Апост. Адмін. Лемк. перебував на парохії на Бойківщині і в творенні той же Адміністрації не брав активної участі, а з о. Кирилом Чайковським, котрого я раз в життя бачив, не провадив ніякої діяльності.

Неправдою є, що я, як кандидат Апост. Адміністрації, заборонював в церкві співати патріотичні українські пісні, а це тому, що не заходила потреба давати такі заборони. На Лемківщині не співано по церквах світських пісень.

Неправдою є, що я усуваю за престолів вишвианих обрусів й виславив синьо-жовті хоругви, а правдою є, що єсьм аматором народних вишвинок і сам уживав в Богослужєних вишвианого стихара і ентрафляу.

Неправдою є, що шикануював свідомим душпастир'єм, а правдою є, що я, як Ординарій Апост. Адміністрації, зарядив перенесення на іншу парохію одного молодого священника за те, що він з не-

ликий піст давав на плебаній лекції танців і музики, чим вірні були дуже згрішені.

Неправдою є, що о. Яків Медведський, наслідник о. Мясцоха, був змушений мене звільнити з аї мованого мною уряду. Мене замінював Рєгентом Апост. Адміністрації Апостольський Прєстол, отож тільки Апостольський Прєстол був компетентний мене звільнити. Звільнення то слідуювало на підставі номінації о. Медведського Апост. Адміністрацією, а про те знав навіть не-правник, що двох Ординаріїв рівночасно в одній дієцєзі не може бути. Через номінацію сталого Ординарія тратить власть тимчасовий Ординарій. Правдою є, що Апост. Нуційатура, діляючи в імені Апост. Століцї писемом з д. 13 VII 1936 №13599, повідомлюючи мене про номінацію о. д-ра Медведського, висказала мені сердечну подяку і узнання за аїзрєше провадження мною Апостольською Адміністрацією. В доках наведу дослівно слова подяки:

"Hac occasione libenter utor Tibi meritis gratias plurimas, pro Apostolica Sedis nomine, persolvendi de exantato labore difficillimis in adiunctis et cunctis viribus impensis ad promovendum spirituale Tuarum fidelium provisoriae Tuarum curae commissorum: Dens retribuat!"

Cultu et aestimatione singulari permanere studeo.

Dominationi Tuarum Reverendissime addictus in Domino

A. Pacini.

о. Іван Поліський

З великої хмари — малий туман. Але своїм виступом совєтська делегація закарбувала себе, як ініціатора атомних дослідів для добра людства.

В іншому випадку, після того, коли майже цілий день делегати різних країн дискутували над проблемою маларії, совєтський делегат знову виступив із конкретною промовою. Що, мовляв, усі ці дискусії дають? Ось "давайте" речево. І почав: маларія треба бути знищена, треба допомагати одне одному, а особливо менше розвиненим країнам. Тому Совєтський Союз пропонує вислати доволню кількість своїх кваліфікованих фахівців в будь-яку країну світу для поборювання маларії, а також пропонує, щоб недорозвинені країни вислали своїх людей до СССР на вишкіл у різних медичних закладах. Що крилося за тим висланям совєтських "фахівців" і за тим "вишколом" можна догадуватися, але для представників Африки і Південно-Східної Азії цього було досить, щоб вони з ентузіазмом приймали совєтські пропозиції. Скінчилися тим, що винєсно резолюцію про посилення вишколу і обмін кадрами.

При іншій нагоді совєтський делегат виступив з пропозицією в справі пісні. Він був "здивований", що віспу не зліквідовано, і запропонував негайні заходи в цій справі: 25 мільйонів вакцин проти пісні для недорозвинених країн. Арабські представники були захоплені. Дискусія закінчилася резолюцією про посилення боротьби з віспою та доставу вакцин в потребуєючі країни.

З того приводу бразильський делегат сказав про совєтську делегацію: "Іх довго в СОЗ не було, а ми над тим проблемами працюємо вже 10 років. Хай виладують-ся".

Трудність негайного створення першорядного проекту охорони здоров'я в цілому світі лежить не тільки у політичних закамарках воєнних і закордонних міністерств усіх країн світу, але також в

Ходить квітець босими ногами По калюжах синіх за весною. То мислється сонєм, то дощами Плаче над рікою голубою.

Ой за ким він тужить, безталяний, Сльози — перли ронить, тихо в траві?

Полонив вєсну він палко, ранило, А вона захопана у травєх.

І тоді йому іскристі очі Застїла печаль важкотуманом, І стоїть він мовчачи цілі ночі, Плаче тихо за своїм коханням.

БОРИС ОЛІННИК

Свєтєн Опадський

ШЛЯХОМ НА РОТТЕРДАМ

(До 20-ліття трагічної смерті с. п. полк. С. Коновальця)

(25)

Але ми не склали зброї. Вєспєрєч ворогам збереглись, як національне тіло. В невимовно тяжких умовах не тільки зберегли себе, але й розвиваємо, хоча й поволі, свою культуру, прикмети, які потрібні будуть для України — Великої Держави. Після спроби визволення 1917-20 рр. готуємось до нового збройного рїшального зудару. Свідомі абсолютної неминучості, конєчний збройної боротьби, вєрєто, в глибокому підпіллі виповнюємо наші сили, працюючи, вірїмо в свою правду українську, націоналістичну й звїдти, з підпілля, вам, братам своїм, я передаю:

"Слава Україні! Цей клич несемо в своїому серці. З ним організуємось нарід. З ним кличем на устах вмирати наші батьки, брати, з цим кличем ми неминуче переможемо!"

Ще я хотів через вас передати п. Мудрому (полк. С. К.) мої почуття глибокої пошани й вдячності. Тієї уваги й опіки, якою він оточував мене в Європі, а ніколи не забуду. Передайте йому мій сердечний привіт. Перекажіть йому, що в момент найбільшої небезпеки, який підлягатиме завтра воянці і адеви, і пізніше, я думками весь час буду з ним і Пригодою. Це допомагає, підбадьорює, надає більше сил.

Міцно обіймаю, тисну руки. Бажаю вам усього найкращого.

Слава Україні!

П. С. Пишу тільки вам і кілька цілком потрібних слів Тогобичному. Більше нікому не писав. Повертаю посылку.

За виїздом одного листа з Амстердаму, якого я відправив на Б., нічого не було. На пошту залишив заяву, щоб гроші, які, можливо, придуть від нас, були повернуті тому, хто їх до мене відправив. Здається, все".

В короткій записці до Полувєдєка Вельмуд того ж 4-го переіня писав:

"Дорогий Друзє! Сьогодні ранком одержав гроші від Тогобичного (себєто від Полувєдєка ж — С. О.) і сьогодні їду виконувати завданя. Довалі одержано. Покину все гаразд. В адрес Б. Мєкл. 73 надїслав докладного листа фїр Кїндр. (для Сунка, — С. О.). Туди ж вкляв посвідку п. Господаря. Перєвїрте, пропну, одержання. Все посїлаю летєсучною поштою. Вітайте п. Мудрого.

Слава Україні!

Повертаю одне фото, яке був забув вклясти до листа в адрес Б. (єрїла). Попєредьте, що це фото п. Господаря (Сунка, — С. О.)."

Так закінчився перший поїзд Вельмуда-Норберта-Павлєса в Західній Європі.

Другий приїзд Вельмуда

Про дальший хїд подїї довідуюсьємо головно з записок Яр. Барановського, якого Вельмуд звав завжди Президентом (Яр. Барановський був головою Централї Українських Студєнтських Органїзацій — ЦєСУС-у):

"По коємусь часї прийшов умовлений лист, який стверджував, що Вельмуд зїхав. (Але ще 15 верєсєня Пригода заплутав листом інж. Андрїєвського про Приймака, — С. О.). Тодї я дістав доручення полагоджувати корєспондєнцію з СУЗ. Наступив обмін листами на основї умовного коду, ще, мабуть, Хом'яком, на російській мові. Адреси були двї: одна стала, в Харкові, а друга теж у тому місті, але на випадок, коли б перша адреса не відзивалась. До нас приходили



ТРИБУНА У.Н.СОЮЗУ

Рік IV

Травень 1958

Ч. 6 (40)

Д. Галичнин.

ПІСЛЯ КОНВЕНЦІЇ!

Місяць тому відбулась 24-та Конвенція УНСОЮЗУ. Вона залишила по собі певні сліди, які на довгий час впливають на дальший розвиток нашої організації. Як з кожної Конвенції, так і з цієї 24-ї, роз'їхались делегати до своїх домі, — один цілком задоволені, а другі зовсім невдоволені. Невдоволенням від'їхали головні делегати, які були кандидатами на якийсь уряд в УНСОЮЗІ, але не були вибрані.

Коли дивитись на цю справу і оцінювати її не тільки по самому висліді виборів, але також по тих різних коментарях, устних та листових, що їх можна було почути зараз після конвенції або по тих, що їх надіслались тепер до головної канцелярії УНСОЮЗУ, треба ствердити, що велика більшість делегатів була і є задоволені вислідом Конвенції. Навіть ті делегати, що виїхали з Конвенції з якихось причин невдоволення, тепер, по деякій застанові та розвазі, змінюють свою думку та висловлюються задовільно про Конвенцію.

Перша справа, яка причиняється до прихильної зміни погляду, та про яку можна найбільше почути, це той факт, що, як це висказуються конвенційні піонери (це ті, що бувають по кілька разів на конвенціях), на 24-ій Конвенції делегати мали нагоду заборити слово більше і частіше, ніж на будь-якій іншій попередній Конвенції. На це склалися різні причини. У першій мірі, на саме завітування головних урядовців зужито менше часу, як це звичайно бувало, бо кожний делегат міг позайомитись із змістом поодиноких звітів, дискусій, їх з головної канцеля-

Ярослав Падох

КЛЮБ ЗАСЛУЖЕНИХ

Американські забезпечені компанії мають гарний звичай відзначувати заслужених організаторів членством у своїх почесних організаціях, які часто називають клубами мільйонерів. До такого клубу приймають з великою парадом тих службовців інституції, які продали забезпечення болей на мільйон доларів. При розмірній високій пересічній висоті забезпечених грамот, здобути членство в таких клубах не так то вже важко. Ось недавно згадавав мені знайомий продавець забезпечення однієї з тутешніх компаній, що продав ним грамоту, який вноситься пересічно 12,500 доларів. Йому треба було продати лише 80 грамот, щоб стати членом клубу мільйонерів.

В Українському Народному Союзі немає таких клубів, як і немає серед нас таких "мільйонерів". Та й не так то легко стати "мільйонером" навіть найпильнішому організаторові УНСОЮЗУ. Більшість наших забезпечених грамот не переходить суми тисячі доларів і, щоб зібрати мільйон такими "дрібними", це не легка штука. А вже ж величезна більшість наших земляків не розуміє вартості забезпечення, зокрема, відповідно високого забезпечення, й коли навіть забезпечується, то на так невеличкі суми, що з них немає великої користі ні для них самих, ні для їх наслідників. Існували для цього деякі об'єктивні причини, між якими слід згадати те, що УНСОЮЗ, як національна установа, має не тільки про висоту забезпечення, але також про число об'єднаних в його рядках членів та що до останньої конвенції УНСОЮЗУ максимальна висота забезпечення була лише 5,000 доларів.

Тим часом, серед організаторів є чимало потенційних членів наших клубів мільйонерів. Чимало наших організаторів здобули велике число членів й вложили в те стільки праці, що в чужій установі вже давно пишались б їм грамоти. Аж ось тепер, коли ми знову збираємося на конвенцію, ми маємо можливість відзначити їх заслуги. Ми маємо можливість відзначити їх заслуги. Ми маємо можливість відзначити їх заслуги.

би почесно назвою мільйонерів. Зокрема дві останні членські кампанії дали УНСОЮЗІ цілий ряд людей, які своєю відданістю праці та незвичайними успіхами вповні заслужили собі на найбільше визнання. Якщо б у нас існував клуб заслужених організаторів, він налічував би вже сьогодні багато членів.

Увійшли б були до нього напевно тих 12 членів переконаній кампанії, переведеної в 1957 році, імена й обличчя яких союзний загал не раз і не дві зустрічав в минулому році на сторінках "Трибуни УНСОЮЗУ". Пригадаймо їхні прізвища в порядку, в якому вони були подані при кінці минулого року на почесний лист переможців: Б. Зорич з Торонто, І. Ожежинський з Філадельфії, Т. Шпікула, інж. Куропася і М. Семків з Шикаго, В. Гавриляк з Рачестера, І. Іванчук з Дітройту, В. Запаранюк з Ютики, В. Рефт з Елкінгтона, С. Келлер з Форд Сіті, В. Федінський з Шикаго і П. Федик з Дітройту. Перший з них здобув за 1957 рік 157 членів, а останній 32. Вже саме число новоприданих членів говорить за їх труд та успіх.

За віддану працю і надзвичайні заслуги для УНСОЮЗУ

Найновішими кандидатами на членство в союзовий клуб заслужених є переможці в конвенційній кампанії за приєднання членів, що розпочалася була з першим січня й закінчилася на самій же конвенції. Четвертого дня конвенційних нарад учасники й гості мали змогу віддати пошани тим новим членам. Всіх їх викликав на президіальну трибуну головний президент УНСОЮЗУ, Д. Галичнин, та подавши число ним приєднаних членів, поградував їх успіху та подякував за їхній труд для збільшення УНСОЮЗУ. Прийняв бурхливими оплесками, "підперли" слова свого президента. Ось імена цих заслужених організаторів:

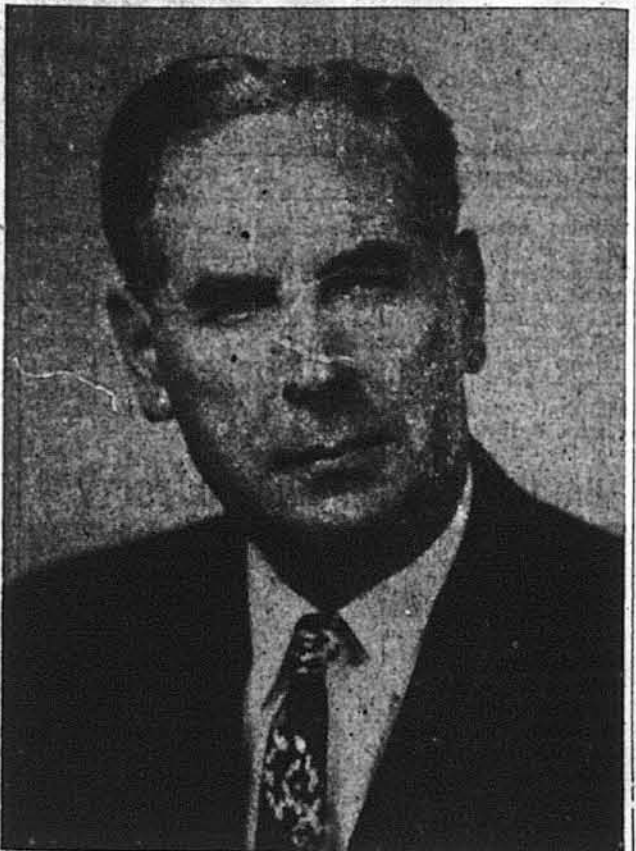
Прізвище	Ч. Від	Місцевість	Пр. чл.
1. Б. Зорич	432	Торонто, Онт.	62
2. І. Ожежинський	153	Філадельфія, Па.	53
3. О. Косіковський	341	Віндзор, Онт.	50
4. В. Гавриляк	316	Рачестер, Н. П.	23
5. С. Келлер	63	Форд Сіті, Па.	20
6. В. Федінський	131	Шикаго, Іл.	19
7. С. Зубальський	94	Гемтрем, Мін.	18
8. М. Рубич	39	Сиракуз, Н. П.	16
9. В. Крушельницький	94	Гемтрем, Мін.	16
10. В. Цюпа	325	Бруклін, Н. П.	14

Кожному переможцеві вручено почесну грамоту, на доказ признання "за віддану працю і надзвичайні заслуги для Українського Народного Союзу". Грамота, зладжена відомим мистцем Ол. Климом та підписана членами

Екзекутиви УНСОЮЗУ, залишилась для всіх тих, які її одержали, цінним документом та пам'яткою з 24 конвенції. Вона свідчить також про те, що поміж нами є чимало

НОВИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ УНС

Головний Екзекутивний Комітет Українського Народного Союзу складається, згідно зі статуту, з 5-ох осіб: головного президента, заступника і заступниці головного президента, головного секретаря і головного касира. З цього на останній 24-ій конвенції були переобрані на свої пости два найстаріші і найбільш досвідчені союзні і громадські діячі: головний президент Дмитро Галичнин і головний касир Роман Слободян. Три інші члени Екзекутивного Комітету: заступник головного президента Носіп Лисогір, заступниця головного президента Анна Герман і головний секретар Ярослав Падох — це новообрані, при чому п. Носіп Лисогір вже впродовж каденції в рр. 1950-1954 був заступником головного президента.



ДМИТРО ГАЛИЧНИН, головний президент



НОСПІ ЛІСОГІР, заступник гол. преде.



АННА ГЕРМАН, заступниця гол. преде.



ЯРОСЛАВ ПАДОХ, головний секретар



РОМАН СЛОБODЯН, головний касир

НА НОВОМУ ЕТАПІ

Кожна конвенція Українського Народного Союзу замикає один і відкриває черговий чотирирічний етап в праці і розвитку цієї великої організації. На цих бо конвенції вибирається провід організації та схвалюється рішення, які мають велике значення для того розвитку. Траплялося, що такі конвенції були в повному розумінні слова "переломові". До таких найбільш переломових конвенцій в історії Українського Народного Союзу зараховується 13-та конвенція, що відбулася в Вокфалло, Н. Й., зпочатком вересня 1914 року. На цій конвенції схвалено змінити назву до того часу Руського Народного Союзу на Український Народний Союз і на ній скасовано т. зв. "необмежений розмет", встановлений 9-ю конвенцією в 1906-му році, та прийнято перший раз реформу, яка зобов'язувала всіх членів платити місячні вкладки на підставі т. зв. таблиці смертності, пригатованої Крайовим Конгресом братських організацій. Переломовість цієї реформи уявляється також і поміщеною на іншому місці діаграмою руху членства УНСОЮЗУ. До таких важливих конвенцій треба зарахувати і 18-ту конвенцію, що відбулася в Дітройті в травні 1933-го року та на якій обрано на головного секретаря теперішнього головного президента Д. Галичнина. Саме від того часу датується повна модернізація Союзу та посилення організаційна праця, яка також унаслідок стрімкого лінійного розвитку на згаданій діаграмі таблиці.

Очевидно, що сьогодні було б передчасно оцінювати значення останньої, 24-ї конвенції, що відбулася з кінцем травня в Клівленді. Багато бо є великих інших факторів, від яких цей новий етап чотирирічної праці, що його ця конвенція започаткувала, буде залежати. Все ж такі є й цілий ряд "твердих" фактів, на яких можна базувати деякі передбачення та надії, згідно з досвідом та наукою агаданого коротко вгорі минулого. На ці тверді факти хочемо звернути коротко увагу.

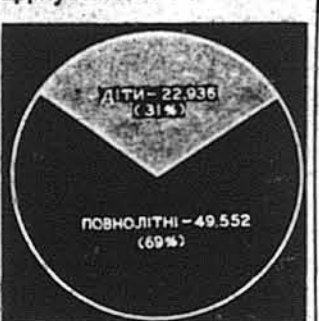
Остання конвенція показала, що Український Народний Союз, такий, який він є, становить насправду велику цінність для українців в Америці і Канаді. У коментарі про конвенцію, надрукованому в "Свободі", ми вже звертали увагу на те, що рішальним для всіх делегатів на конвенції було добро членів, як вони його в найкращій вірі інтерпретують. Значить, всі рішення були справді "союзні", були подиктовані виключно інтересами УНСОЮЗУ і його членів в тому переконанні, що це є рівночасно в найкращому інтересі всієї української спільноти. Вже після конвенції ми в припадкових розмовах доводились від провідних діячів поодиноких політичних середовищ, що також і між ними була виражена тенденція в жадному відношенні не впливати на прихильних їм делегатів, а радше навпаки, впливати в тому сенсі, щоб вони на союзній конвенції були тільки союзниками. Таким настановленням усі ці середовища не тільки виявили повне розуміння суті УНСОЮЗУ, але й доказали, що вони ставлять інтереси всієї спільноти понад утрупування. Звичайно, викиди можуть завжди траплятися, але вони тільки потверджують правило.

Очевидно, що таке настановлення і розуміння та оцінка УНСОЮЗУ становить найбільш пригоже тло для його дальшого розвитку на користь нашої української спільноти. На цій 24-ій конвенції заіснували, між іншими, і подібні дві події, на які вказано вище, як головні "переломові" передумови розвитку УНСОЮЗУ в минулому. Масою на думці "реформи", і нових людей у провіді.

"Реформу" ми беремо в ложити до цього рук. Таки вишідні позиції в новий етап праці і розвитку створили нам недеяні конвенції. Кожний член УНСОЮЗУ повинен вважати тепер своїм почесним обов'язком здійснювати ці засади на місцях і на них базувати свою працю для УНСОЮЗУ. Рішення та ухвали конвенції відносяться однаково, як до Головного Уряду, так і до урядовців Відділів і всіх членів. Конвенція поклала основи для нового, насправді світлого етапу з розвитку УНСОЮЗУ і він напевно буде здійснений, якщо кожний з нас приложити до цього рук.

Батько відмолоджується...

Український Народний Союз за пів року (в лютому 1958) відзначає своє 65-річчя, яке заслужило собі вже на назву Батька не тільки своєю роллю в американсько-українському житті, але і віком свого існування. Тим часом, Батько молодіє, якщо мати на увазі пересічний вік його членства, що в останньому чотирирічному періоді зменшився з 41 на 36 років, отже за чотири роки "відмолоднів" на повних 5 років. Цю відмолоджуючу тасмичну зрадікує ця діаграма, яка ви казує теперішній стан і відношення дітей і дорослих членів в УНСОЮЗІ. Це діється в тому самому часі, як багато подібних організацій з кож-



ним роком старіються не тільки віком існування, але і пересічним віком членства. Постійно "відмолоджування" УНСОЮЗУ вісую йому великих і світле майбутнє.

ДОБРЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ — ЦЕ КІНЕЦЬ ТУРБОТАМ ПРО ВКЛАДКИ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ НИЖЧІ, ЯК В ДРУГИХ ЗАБЕЗПЕЧЕНИХ ПІДПРИЄМСТВАХ, ПРИ ЧОМУ ВИ КОРИСТАЄТЕСЯ ПРАВА ОДЕРЖУВАТИ МОДЕРНИЙ "СВОБОДУ" ПО ЦІНІ МЕНШЕ, ЯК 2 ЦЕНТИ ДЕННО. ДВАДЦЯТЬ ТИСЯЧ УКРАЇНЦІВ ЧИТАЮТЬ "СВОБОДУ", ЧОМУ І ВАМ НЕ СКОРИСТАТИ ІЗ ЦИХ ДОГІДНИХ УМОВИН?

"ПРИСЯГАЮ ПЕРЕД ВСЕМОГУЧИМ БОГОМ І ПЕРЕД ВАМИ, ШАНОВНІ ЧЛЕНИ..."



"Присягаю перед Всемогучим Богом і перед Вами, Шановні Члени, що буду чесно і вірно сповняти і виконувати всі мої обов'язки і завдання головного урядовця Українського Народного Союзу, що я завжди буду підтримуватися, сповняти і слухати правила, регуляції і закони Українського Народного Союзу, що буду охороняти і обороняти добре ім'я Союзу, що буду старатися дбати про його добробут і по моїй найкращій силі працювати для загального добра Українського Народного Союзу. Так мені, Боже, допоможіть. Амінь." Це є текст присяги, що її складає кожний новообраний головний уряд Українського Народного Союзу. На ос-

тання, 24-ї конвенції, що відбулась в Клівленді, Огайо, в останньому тяжкій травні цього року, церемонія присяги відбулась так, що прийнятий на конвенції найстаріший віком делегат, Осип Коцювський із 106-го Відділу УНС, провів присягу перебраному головному президентові Д. Галичнину, а той з черги записався разом усіх інших членів Головного Уряду. На фото: новообраний Головний Уряд УНСОЮЗУ під час записування Головного Президента п. Осипом Коцювським (стоїть виступає біля мікрофону, сідоголовий, в окулярах). Від ліва стоїть: гол. редактор "Свободи" А. Драган, гол. радий Богдан Зорич, гол. радий Дмитро Шмагала, гол. радна Олена Штогрин, гол. контролер Петро

Пущило, гол. радий Іван Ожежинський, гол. контролер Д-р Володимир Галай, гол. контролер інж. Володимир Косар, гол. радий Іван Козольський, гол. секретар Д-р Ярослав Падох, гол. касир Роман Слободян, гол. радий Василь Гузар, гол. президент Дмитро Галичнин (присягає), заступник гол. президента Носіп Лисогір, гол. радий Тарас Шпікула, гол. радна адв. Анна Чоник, гол. радий Андрій Джула, гол. радий Володимир Дік, гол. радий Микола Давискиба. Невидно на фотографії заступник гол. президента Анни Герман і гол. контролер інж. Ст. Куропася та Петра Кучми. За столом сидять секретарі конвенції. (Світлина Ст. Дембіцький)

ДЕСЯТКИ ТИСЯЧ МЕШКАНЦІВ ЗЛА ТРАТЯТЬ РІЧНО ЖИТТЯ ВНАСЛІДОК НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ. ТОМУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ЖИТТЯ ТУТ ТАК ПОТРІБНЕ. ВИ МОЖЕТЕ ЗАБЕЗПЕЧИТИ СЕБЕ ТА ВАШИХ РІДНИХ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ ЗА ДУЖЕ НИЗЬКІ ВКЛАДКИ НА ОДИН ІЗ 11 РОДІВ ПОЛІС НА СУМІ ДО 50.000 ДОЛЯРІВ, А ТІЛЬКИ ЗА МАЛУ ДОДАТКОВУ ЗАПЛАТУ МІСЯЧНО ПОДВОЙТИ СУМУ ВАШОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ НА ВИПАДОК СМЕРТІ ВІД НЕЩАСНОГО ВИПАДКУ.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ 1958 РОКУ.

ДЕП. СТАРШІХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ Залатий	Відділ Залатий
1 277.76	179 205.94
2 236.69	180 244.98
3 140.24	181 98.64
4 240.06	182 231.85
5 174.42	183 241.72
6 196.99	184 129.07
7 165.89	185 42.27
8 122.73	186 82.77
9 55.03	187 20.93
10 165.06	188 20.93
11 305.03	189 48.67
12 473.84	190 42.15
13 480.34	191 42.95
14 68.55	192 286.04
15 163.31	193 31.04
16 71.66	194 1,983.75
17 48.69	195 25.26
18 286.94	196 48.15
19 217.42	197 21.22
20 81.37	198 10.76
21 211.22	199 78.57
22 88.50	200 429.92
23 308.60	201 50.98
24 15.28	202 41.20
25 450.19	203 220.51
26 141.35	204 1,720.67
27 167.96	205 17.78
28 80.21	206 635.08
29 97.44	207 86.79
30 24.21	208 28.43
31 178.96	209 36.32
32 33.16	210 80.31
33 310.52	211 188.80
34 154.95	212 64.74
35 523.11	213 162.44
36 993.32	214 54.90
37 105.41	215 7.60
38 145.41	216 79.42
39 761.66	217 327.81
40 35.89	218 406.84
41 426.53	219 347.12
42 107.21	220 42.95
43 70.18	221 310.04
44 68.80	222 112.15
45 193.80	223 10.86
46 58.79	224 128.53
47 213.06	225 26.78
48 242.47	226 65.26
49 229.65	227 93.27
50 128.53	228 600.51
51 359.93	229 4.59
52 739.37	230 59.57
53 51.05	231 252.19
54 428.44	232 330.64
55 629.48	233 150.46
56 220.23	234 257.07
57 194.02	235 828.44
58 55.06	236 715.40
59 254.40	237 1,514.47
60 68.43	238 2,587.12
61 220.50	239 81.70
62 278.89	240 229.97
63 144.90	241 56.03
64 44.77	242 28.07
65 91.24	243 90.30
66 128.05	244 230.46
67 164.77	245 86.94
68 44.92	246 30.35
69 71.78	247 6.90
70 18.46	248 532.55
71 89.34	249 237.73
72 259.57	250 288.68
73 54.82	251 281.58
74 412.13	252 325.03
75 138.81	253 184.97
76 298.88	254 421.67
77 249.86	255 63.58
78 39.45	256 235.23
79 290.30	257 15.98
80 370.31	258 92.38
81 21.16	259 150.49
82 129.64	260 38.67
83 1,356.38	261 49.42
84 10.87	262 189.70
85 362.08	263 467.49
86 126.50	264 104.15
87 88.87	265 117.03
88 158.44	266 16.07
89 142.62	267 234.05
90 30.33	268 212.52
91 885.50	269 98.89
92 112.81	270 26.76
93 219.63	271 373.60
94 752.56	272 97.33
95 830.40	273 411.81
96 93.48	274 1,035.99
97 94.95	275 28.24
98 104.40	276 30.52
99 12.32	277 183.83
100 32.26	278 350.54
101 455.20	279 57.85
102 182.83	280 243.25
103 570.01	281 319.86
104 173.39	282 82.57
105 167.67	283 156.19
106 183.17	284 463.46
107 94.09	285 247.44
108 80.25	286 250.58
109 569.15	287 170.47
110 356.98	288 449.79
111 40.90	289 779.61
112 136.85	290 344.93
113 137.35	291 21.55
114 391.54	292 416.20
115 125.93	293 287.38
116 1,184.51	294 19.66
117 168.18	295 75.97
118 21.14	296 114.61
119 54.03	297 95.01
120 297.50	298 307.87
121 125.11	299 11.39
122 198.06	300 73.61
123 107.65	301 74.64
124 39.51	302 229.54
125 212.59	303 78.26
126 66.37	304 171.69
127 82.23	305 182.68
128 192.13	306 91.72
129 160.24	307 169.07
130 282.93	308 2.42
131 234.30	309 96.49
132 109.28	310 85.43
133 83.75	311 20.48
134 599.71	312 21.99
135 552.14	313 980.11
136 82.93	314 139.32
137 109.95	315 105.74
138 195.59	316 245.53
139 98.36	317 424.21
140 61.67	318 202.11
141 478.65	319 51.08
142 68.07	320 140.76
143 669.54	321 291.53
144 297.64	322 611.07
145 494.38	323 75.42
146 86.60	324 169.79
147 117.55	325 23.83
148 522.32	326 198.23
149 26.08	327 177.86
150 357.84	328 48.69
151 237.09	329 123.13
152 181.64	330 489.95
153 36.56	331 110.31
154 120.95	332 627.51
155 273.08	333 207.74
156 31.72	334 242.99
157 266.62	335 120.67
158 160.38	336 13.25
159 83.94	337 505.01
160 228.47	338 297.33
161 15.12	339 434.82
162 521.89	340 89.22
163 429.89	341 168.15
164 141.27	342 8.32
165 245.19	343 228.87

Відділ Залатий	Відділ Залатий	Інші виплати померлого фонду:
348 223.04	423* 526.42	Відійшли з виплатним о-
349 91.87	424* 182.69	безпеченням в готівці
350 285.14	425* 18.45	(сіндмент) 16,000.00
351 45.28	426* 430.10	Грошові збороти 7,034.82
352 140.18	427 108.34	Виплати на реальності в
353 139.36	428 47.82	Джерелі Ситі, Н. Дж. 229.37
354 159.40	429 633.25	Виплати доведом із Допомогового
355 296.02	430 3,346.27	Фонду: Травень 1958
356 43.36	431 105.21	Відділ:
357 51.94	432 61.19	1 Політик Гелена 25.00
358 343.92	433 122.06	2 Литини Луць 35.00
359 305.38	434 395.14	3 Сіпанська Марія 25.00
360 63.42	435 477.76	4 Калітута Матрона 30.00
361 52.14	436 502.11	5 Сіпанська Марія 25.00
362 13.02	437 62.77	6 Калітута Матрона 30.00
363 105.69	438 94.81	7 Сіпанська Марія 25.00
364 63.42	439 138.96	8 Калітута Матрона 30.00
365 52.14	440 804.90	9 Сіпанська Марія 25.00
366 13.02	441 44.81	10 Калітута Матрона 30.00
367 1,251.69	442* 94.81	11 Політик Гелена 25.00
368 74.79	443* 138.96	12 Литини Луць 35.00
369 227.43	444 804.90	13 Сіпанська Марія 25.00
370 355.69	445 113.59	14 Калітута Матрона 30.00
371 293.79	446 6.83	15 Сіпанська Марія 25.00
372 123.02	447 96.50	16 Калітута Матрона 30.00
373 135.75	448 13.53	17 Сіпанська Марія 25.00
374 399.58	449 116.95	18 Калітута Матрона 30.00
375 127.15	450 63.35	19 Сіпанська Марія 25.00
376 40.82	451 4.81	20 Калітута Матрона 30.00
377 14.64	452 83.18	21 Політик Гелена 25.00
378 2,465.54	453 110.40	22 Литини Луць 35.00
379 115.18	454 380.84	23 Сіпанська Марія 25.00
380 17.15	455 323.92	24 Калітута Матрона 30.00
381 11.15	456 177.94	25 Сіпанська Марія 25.00
382 46.70	457 106.95	26 Калітута Матрона 30.00
383 362.15	458 106.95	27 Політик Гелена 25.00
384 63.31	459 74.78	28 Литини Луць 35.00
385 109.06	460 60.39	29 Сіпанська Марія 25.00
386 40.41	461 102.52	30 Калітута Матрона 30.00
387 39.59	462 267.15	31 Політик Гелена 25.00
388 380.17	463 47.95	32 Литини Луць 35.00
389 82.19	464 27.17	33 Сіпанська Марія 25.00
390 252.21	465 11.61	34 Калітута Матрона 30.00
391 97.84	466 436.88	35 Політик Гелена 25.00
392 1.51	467 470.79	36 Литини Луць 35.00
393 40.02	468 409.05	37 Сіпанська Марія 25.00
394 99.99	469 939.04	38 Калітута Матрона 30.00
395 284.41	470 40.60	39 Політик Гелена 25.00
396 253.63	471 110.91	40 Литини Луць 35.00
397 55.69	472 146.17	41 Сіпанська Марія 25.00
398 227.51	473 67.68	42 Калітута Матрона 30.00
399 47.32	474 27.10	43 Політик Гелена 25.00
400 125.19	475 51.88	44 Литини Луць 35.00
401 23.36	476 139.16	45 Сіпанська Марія 25.00
402 44.58	477 100.04	46 Калітута Матрона 30.00
403 192.39	478 294.63	47 Політик Гелена 25.00
404 33.99	479 50.68	48 Литини Луць 35.00
405 14.40	480 50.68	49 Сіпанська Марія 25.00
406 54.75	481 18.10	50 Калітута Матрона 30.00
407 44.64	482 69.98	51 Політик Гелена 25.00
408 19.60	483 164.96	52 Литини Луць 35.00
409 218.07	484 314.72	53 Сіпанська Марія 25.00
410 88.43	485 16.33	54 Калітута Матрона 30.00
411 515.08	486 186.34	55 Політик Гелена 25.00
412 10.94	487 83.50	56 Литини Луць 35.00
413 6.64	488 3.60	57 Сіпанська Марія 25.00
414 40.19	489 194.75	58 Калітута Матрона 30.00
415 38.88	490 27.56	59 Політик Гелена 25.00
416 29.93	491 123.07	60 Литини Луць 35.00
417 57.44	492 71.30	61 Сіпанська Марія 25.00
418 24.13	493 81.34	62 Калітута Матрона 30.00

З місячних вкладок від членів забезпечення в нових ролах забезпечення \$109,007.65

При відділах, означених зірочкою (*), в дані суми з включені задегі місячні виплати.

Відділ Залатий	Відділ Залатий
1 4.50	206 2.65
2 1.31	207 2.82
3 2.37	208 3.69
4 4.26	209 13.52
5 2.90	210 2.88
6 15.13	211 2.53
7 6.84	212 2.78
8 5.07	213 8.61
9 1.15	214 21.49
10 4.40	215 23.77
11 3.04	216 31.01
12 1.26	217 1.13
13 4.11	218 3.70
14 2.91	219 6.95
15 2.87	220 3.24
16 6.50	221 2.68
17 24.73	222 3.71
18 3.53	223 3.68
19 3.72	224 12.00
20 5.66	225 5.28
21 8.10	226 2.86

З місячних вкладок від членів забезпечення в старім ролі забезпечення \$ 215.81

Разом з місячних вкладок від членів \$109,253.46

Відсотки від фондів	Відсотки від фондів
Відсотки від фондів 28,217.14	Відсотки від фондів 3,485.85
Відсотки від фондів 243.25	Відсотки від фондів 788.19
Відсотки від фондів 57.85	Відсотки від фондів 319.86
Відсотки від фондів 82.57	Відсотки від фондів 156.19
Відсотки від фондів 156.19	Відсотки від фондів 463.46
Відсотки від фондів 247.44	Відсотки від фондів 250.58
Відсотки від фондів 170.47	Відсотки від фондів 449.79
Відсотки від фондів 779.61	Відсотки від фондів 344.93
Відсотки від фондів 21.55	Відсотки від фондів 21.55
Відсотки від фондів 416.20	Відсотки від фондів 287.38
Відсотки від фондів 19.66	Відсотки від фондів 75.97
Відсотки від фондів 114.61	Відсотки від фондів 95.01
Відсотки від фондів 307.87	Відсотки від фондів 11.39
Відсотки від фондів 73.61	Відсотки від фондів 74.64
Відсотки від фондів 229.54	Відсотки від фондів 78.26
Відсотки від фондів 171.69	Відсотки від фондів 171.69
Відсотки від фондів 182.68	Відсотки від фондів 91.72
Відсотки від фондів 169.07	Відсотки від фондів 2.42
Відсотки від фондів 96.49	Відсотки від фондів 96.49
Відсотки від фондів 85.43	Відсотки від фондів 20.48
Відсотки від фондів 21.99	Відсотки від фондів 21.99
Відсотки від фондів 980.11	Відсотки від фондів 139.32
Відсотки від фондів 105.74	Відсотки від фондів 105.74
Відсотки від фондів 245.53	Відсотки від фондів 424.21
Відсотки від фондів 51.08	Відсотки від фондів 202.11
Відсотки від фондів 140.76	Відсотки від фондів 51.08
Відсотки від фондів 291.53	Відсотки від фондів 140.76
Відсотки від фондів 611.07	Відсотки від фондів 75.42
Відсотки від фондів 75.42	Відсотки від фондів 169.79
Відсотки від фондів 23.83	Відсотки від фондів 85.43
Відсотки від фондів 198.23	Відсотки від фондів 177.86
Відсотки від фондів 48.69	Відсотки від фондів 123.13
Відсотки від фондів 110.31	Відсотки від фондів 489.95
Відсотки від фондів 627.51	Відсотки від фондів 110.31
Відсотки від фондів 207.74	Відсотки від фондів 242.99
Відсотки від фондів 242.99	Відсотки від фондів 120.67
Відсотки від фондів 13.25	Відсотки від фондів 505.01
Відсотки від фондів 505.01	Відсотки від фондів 297.33
Відсотки від фондів 434.82	Відсотки від фондів 89.22
Відсотки від фондів 89.22	Відсотки від фондів 168.15
Відсотки від фондів 8.32	Відсотки від фондів 228.87

Виплати з пенсійного фонду: 2,429.02

Виплати з пенсійного фонду: 380.53

Виплати з фонду забезпечення: 12,000.00

Виплати з фонду захисту: 1,015.46

3 ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

Рачестер, Н. Й.

Об'єднання поклі- тій Героїв

Консолідація суспільно-політичних сил нашої еміграції, це не тільки задушевний міра радого громадянина і крилата фраза „допоїючи в пустині“ промовців з усіх наших сцен, але це вже такі реальні фактори наших прагнень до спільної мети, принаймні тоді, коли виникає необхідна потреба. Живий, „а одини“ гуж“, відгомін обурення в серцях і в сумліннях нашої діаспори на провакційний ній у спину в Парижі — це тільки один із символів цього радісного явища. Бо майже одночасно з тим, як ворожа рука гразю наклеїла обидла Символ нашої самостійності, українська суспільність об'єднала фрейтом декларувала свою вірність заповітам Героїв у 20-літній смерті с. п. полк. С. Коновальця. Своєю солідарністю у цій справі виявили теж члени української громади в Рачестері в неділю, 25 травня ц. р.

Об'єднання сил, що заіснувало з цього приводу на території нашого міста, заслуговує на особливе визнання і підкреслення ще й тому, що це такі події без прецеденту в минулому: Дві йти моїх політичних націоналістичної організації оці першій раз наші спільну мову і єдиними силами маніфестували свою вірність загальному визнанню ідеям. Це дає підставу сподіватися, що ця перша спроба наблизити спільної дії не залишиться без наслідків у прийдешньому.

Не можна випустити з уваги ще одного моменту. Ми були вже свідками кількох маніфестацій об'єднаних сил нашої громади в цілому. За кожним разом можна було бачити реальну вагу справування розпорощених сил в одне русло. Останній показ свідості, що нам заперечували ОДВУ і Організації В і з в о л ь ного Фронту, був теж доказом сили, що її можна досягнути тільки в концентрації зусиль. Демонстрація цієї сили можна було вичити особливо ж у другій частині програми, коли на сцену вийшли об'єднані хор ОДВУ й СУМА. Ансамбль Багдурістів ОДВУ і Струна Оркестра юнацтва СУМА. Усі вони, особливо ж самі наші, з учнями цієї ж самої школи і продуктом повної посвяти праці енергійного міста В. Божника.

Метод цих радів не є рецепція. Ми хотіли радше особливий наголос покласти на виказанні авторі моменти конструктивної праці, відкладаючи містичний аспект святкування на другий план. А все ж таки, ради хроніки подій, не

можна промовчати ні програми, ні її виконавців.

Після відспівання гімну цієї країни по-по П. Якимичин, цікавий спогад і характеристики с. п. полк. Коновальця, накреслив співучасник визвольних змагань, проф. С. Миколин, що спеціально прибув сюди з Канади. Гідним уваги в промові проф. Миколина, прихильника гетьманського руху, як він сам про це згадав, було те, що він з однаковим теплоту згадував не тільки свого колишнього командира, полк. Коновальця, але й відомого йому особисто з Карпатської України Шукчу, пізнішого ген.-хор. Т. Чупринку та, що саме найцікавіше, гол. отамана С. Петлюру. Гарну промову, присвячену характеристичній особі і події визвольних змагань, проф. М. Саган з Бодало. В першій частині програми був ще сольовий п'єні М. Климич, що ніжним, ліричним сопраном проспівала „Ой, чого ти, тополенько“ Олеси-Івановича і „Спи, дитинко моя“ Черкасенка-Людкевича.

Другу частину програми виконали згадані уже вище складові частини в великій, об'єднаній групі, що раз наперемінно, то знову всі разом вивели добре продуманий і мелодійно-музичний монтаж з живим слогом рецитативної поезії М. Чербака „Уклін Героям“ в виконанні пані Г. Остапчук. Інструментально-вокальні групи, під керівництвом п. В. Божника, без ніякої перерви і без зайвої метушливості в антрактах, виконали історичну думу „Ой, Морозе“, пісню з визвольних змагань „За Республіку Народну“, народну пісню „У полі могила“, М. Гайворонського „Вилітали сірі орли“, пісні УПА „Гей, маршуйте вже повстанці“, „А в лісі висока могила“ і „Ой, зацвіли сади білі“ Ольжича-Божника.

Фортеляновий супровід виконували лїні Анна Сорохтей і Л. Саламаха. Програму закінчено співом національного гімну.

Клівленд, Огайо

Виставка Пластових книжок і преси

З нагоди посвячення пластового дому, яке відбулося 25 травня в його кімнатах урядовою заходами красивого пластового музею виставку пластових видань.

Пластові преси було 106 різних назв, виданих в різних державах, де були або й тепер діють пластові єднання молоді.

З Австрії було 3 преси: видання з Австрії 1, Аргентини 2, Галичини 3, ЗДА

56, Італії 1, Канади 9, Карпатської України 3, Німеччини 26 і Франції 1.

Найбільш цінними і рідкісними були газети-журнали з Галичини: „Молоде Життя“, „Вогні“ і „Дорога“, а з Карпатської України „Пластун-Юнак-Черке“, перший пластовий журнал, який вийшов в Ужгороді 1926 р. Його заступив журнал „Пластун“ лише в українській мові, спочатку етимологічним, потім мішаним й остаточно фонетичним правописом. З-перед другої світової війни виходив в Парижі журнал „Ватра“, одиноким числом якого було на виставці. Цікаві були циклістичні видання „Юнацький Звіз“, що виходив в таборі полонених в Ріміні в Італії, „Зелене Весло“ в Аргентині та „Наш Шлях“ в Австрії.

Пластова преса, що виходила, а почати й тепер виходить в Німеччині досить чисельна. Крім журналу, який видавав провід Пласту „Молоде Життя“ і „Пластовий Шлях“, був на виставці цілий ряд журналів, які існували дуже коротко. Повставали вони з ініціативи молоді в гуртках або в куренях і після появи одного або кількох чисел замирилися. До таких журналів: „Беркут“, „Гартує“, „Скиталець“, „Юнак“, „Щершень“ і „Другі“.

Найбагатша виставка видань була з ЗДА. Дуже цікаві видання — це „Однінці“, які виходять з нагоди різних п'єні. Деякі з них вийшли з ілюстраціями та з наліпленнями фотознімками. До таких однінців належать: „Верховинський степи“ стор. 82 і „Зелена Полонина“ стор. 36, обидві із П. Станіці Джерзі Сіті з 1955 і 1953 рр.

Досить багато з журналі, які вже мають за собою „стак“ шістнадцяти літ. Сюди відносяться журнали, які видають курені пластових сеньйорів й стар. пластування. Вони стали виходити в досить гарному оформленні й добре редаговані.

Найстаріший пла. журнал „Молоде Життя“ офіційний орган Пласту, який виходить від 1920 року. Повні річники його мають дуже велику вагу і містять матеріал, так потрібний до історії Пласту.

Книжковий Відділ має 95 назв, з того видано в Галичині 9, Канаді 6, Закарпатській Україні 22, Німеччині 26 і в ЗДА 32. Видання з Галичини й Карпатської України є рідкі. На виставці були: Пеленського — „Пластовий Гурток“, Каркута — „Перша, друга і третя проба пластуна“ 1929 р., П. Франка — „Пластова Пригода“ 1922 р., Л. Вахнянського — „Поради Пластуна“ 1930 р., який скомфікувала польська поліція в Перемішлі і „Готовсь“, якого вийшло дуже обмежене число в Крилові. Найбільш цінною була збірка видань Карпатської України, з Ужгороду і Праги: лєтучки, статуті, цінники, пластові календарі, О. Вахнянська — „Пластовим шляхом з красою життя“ 1924 р., Л. Вахнянського — „Порядок Пластуна“, „Вовченята і Лисички“, „Основи Пласту“, „Следи і д-ра Д. Козичського“, „Пластовий впрод“ і „Яб табувати“ С. Черкасенка — „Вечірній гість“, 1924 р., Дуб-Кобза — „Пластовий Співаник“ та різні оговідання з „Пластової Бібліотеки“ 1926 р. З видань на скитальцях в Німеччині були заступлені всі видання „Молодого Життя“ і „Записок Українського Пластуна“, календарі та різні інші циклістичні видання, як „Перша допомога“, Сасич — „Наші страхи“ тощо. В ЗДА й Канаді вийшло ряд книжко-співбінків для молоді згляд для виховників. Кожного року число видань збільшується в розмір так і крамич оформленням. Пресові й книжкові видання мають різноманітний вигляд, формат і друк, від писання машинною, шапирографом до друкарських машин. Загально помітне краще зовнішнє оформлення й чіткі друк на крапому папері.

Крім преси і книжок на виставі були поштові марки й поштівки, видані в краю, Німеччині, Франції, Карпатській Україні, ЗДА й Канаді. Багато збірок об'єднаних, звітів, інструкцій, правилників і т. п. не виставлено за браком місця.

Безперечно, виставка пластових видань не була повною. Це була збірка переважно власності Пластового Музею в Клівленді підсвілена деякими виданнями з архіву Сірога Лима (3 книжки) і 13 пресових видань) та керівника музею. Різночасно з виставкою друкованого слова бажано оглядати Пластовий Музей, приміщений в окремій кімнаті.

Балтімор, Мд.

Свято Героїв

Заходами 31-го Відділу ОДВУ та 14-го Відділу ООЧСУ при активній співпраці місцевого Осередку СУМА ім. Першого Листопада, Відділ СУА та Пластової Станції української громади міста Балтімору вельмишаво святочною академією, що відбулася 25-го травня ц. р. у великій та просвітній залі ІВКА, гідно відзначили Дванадцятілля з дня смерті Основи положення Українського Руху с. п. пам'яті полк. Євгена Коновальця.

Святочну академію попереджено панакхидою за полк. Героїв в боротьбі за волю України. Саму ж академію розпочато співом американського та українського національних гімнів. П'юфіційно відкриття голови місцевого Відділу п. П. Войтович, згадуючи, що ті ідеали, за які борюся с. п. полк. С. Коновальць, ще неосягнені та боротьба продовжується, і триватиме так довго, поки вони не стануть дійсністю.

Святочну промову вголосив широко відомий українському суспільству, колишній політичний в'язень, успішно громадський, та політичний діяч проф. Михайло Кушнір з Вашингтону, Д. К. Прелегент підкреслив загальні традиції вшанування наших лицарів-національних героїв, пов'язаних з українськими прекрасними народними звичалями, коли то на Зелених Святи на Рідній Землі, по цвинтарях намогилах відправляли Панахиду по героях, чим лучились з покійними. Промовець перейшов до тих обставин, серед яких виростав і діяв с. п. полк. С. Коновальць. Він як провідник ОУН, та праця ОУН, що охопила по всій Україні молоді, яка всецільно віддалась на службу своїй Батьківщині, затроївокала червоку комуністичну Москву, тоді вона за велику ціну отримала, як раніше вбила с. п. Гол. Отамана С. Петлюру, так в тридцятих роках намагалась знищити с. п. полк. С. Коновальця, думаючи, що звбиваючи його, покінчить з ідеєю цілого українського народу. Але ворог помилився, бо ідеї не зникають, вона живе, і буде жити!

В мистецькій програмі взяли участь п'єні З. Лавришків-Бундзак, що при фортеляновому супроводі п'єні проф. І. Приймочі (обидва з Нью-Йорку) виконали „Ой, вербо, вербо“, муз. С. Людкевича, „Засумуй, трембіто“ — Н. Нижанківського, „Нагадай, бандуро“ — Г. Китаского, та „Любіть Україну“ — муз. М. Фоменка. Виконання сольових пісень п'єні З. Лавришків-Бундзак заступав на призначення, П'єні лозуничий голос чарус слухача. Тому публіка після кожної точки реснимі оплесками вишаторжувала наших гостей з Нью-Йорку, що вперше загощали до нашої громади.

Виступав теж відомий нашої громаді чоловічий хор 14-го Відділу ООЧСУ, доповнений жіночими голосами з інших організацій. Хор цей виконав „Ви хотіли б спинити“ — муз. Л. Ярославська та „Засумуй, трембіто“ — муз. А. Гнатичина. Мішаний хор відіслав таку пісню: „Чорна рілля Ізора-Ізори“, „Вірний Мати кат сконяла“. При виконанні хорових точок акомпаніювала п'єні Оксана Мацорак, учениця УМІ місцевого відділу, та Р. Савицького, Уляна Шав'як виконали: Геллера — пісню, Ф. Спіндлера — аллегро, та Р. Савицького — тема з варіаціями. Виконання цієї маленької учинці було добре. Крім того в вокальній програмі виконали дует „Зустріч в лісі (сюжет з повстанчого життя)“ п'єні А. Степанаха і п. А. Чорний. Декламували з великим чуттям: п'єні М. Бендик, „На могилах“ та п. Б. Мельник „На смерть Вовжди“ — О. Гріцал.

Спільним відспіванням „Не пора“ закінчено цю святочну академію, яка без сумніву була успішною, про що свідчать чисельна фреквенція наших громадян, бо простора зала „ІВКА-І“ була вперть заповнена. Слід зазначити, що гарно зготовлені програми, на першій сторінці портрет с. п. полк. С. Коновальця, а на зворотній сторінці революційний герб, чорна і червона краса по боках яких розміщені три багато змістовні букви —

символ змагань українського народу: ОУН. Такі програмні свідчать про добрих господарів, а поділя належиться п. К. Вабякові, голові 14-го Відділу ООЧСУ за виготовлення.

Т. Царик

Шикаго, Ілл.

Українське Мистецьке Товариство при праці

Черговою імпрезою УМТ в Шикаго на закінчення весняного сезону був Авторський Вечір письменників Людмили Коваленко, що відбувся 8-го червня ц. р. в залі Тва „Самопоміч“ при участі понад 50 осіб — любителів української літератури і рідної культури взагалі. Цей вечір міг бути зачислений до тих рідкісних у нас культурних імпрез, яких брак так дуже відчувався у нашому громадському житті.

На програму цього вечора зложилася: коротке слово самої письменниці про новий літературний твір, над яким вона сама тепер працює, а це „Не своя земля“, — а потім читання уривків із цього твору. Уривки ці, свободі, а також читала сама авторка, а також п. д-р Катря Кохно, професор університету в Шикаго. В другій частині програми п. д-р Кохно прочитала сценку „Княгиня Ольга“ із збірки Л. Коваленко „Віта Нова“, а сама авторка закінчила свій вечір веселою гуморескою „Українська відьма“ — картина з недавню минулих таборних буднів у Німеччині. Читання уривків із заплянованої трилогії „Не своя земля“, живо розмальовані картини, діалоги — перенесли слухачів в давні, добрі часи в Україні, а гумореска „Українська відьма“ пригадала всім смутки і радощі таборних буднів, з яких так недавно ми всі вийшли.

Після читання відбулася вільна, дружній атмосфери, п'єні думок і запитань. Між ними заміти були такі: Як розділять у письменника ідею написання твору, — друге питання: чи твори мистецтва Свєтєської України, як пісні, музика, література, опера, фільми, платівки тощо, що їх Москва переписала нам на еміграцію — можуть допомогти нам держати зв'язок з рідною землею, чи, навпаки, ми маємо їх відкидати.

На перше питання пані Коваленко відповіла, що вона ніколи не палює і не укладає програми чи якоїсь схемі свого задляногового твору. В її уяві родиться якась ідея і тоді вона відчувала потребу її віддати, або виринула картина з України, чи постаті, яким вона мусить надати життя, певну окреслену дію і тоді вона пише і пише...

На друге питання у неї була відповідь коротка і вим українським самозрозумілим: Все те, що фабрикє Кремль, хочби це мало нібито характер український, як опера, фільми, твори красивого письмен-

II-ий З'їзд Українських Інженерів Північної Америки

Товариство Українських Інженерів Америки та Українське Технічне Товариство Канади улажують спільно II-ий З'їзд УПА в дні 30-го і 31-го серпня 1958 року в Нью-Йорку, для відзначення 60-ліття Київського Політехнічного Інституту та 60-ліття Товариства Українських Студентів Львівської Політехніки „Основа“.

Цей З'їзд Українських Інженерів, так як і попередній, що відбувся в 1955 р. в Торонто, має (крім відзначення 60-ліття Київського Політехнічного Інституту і Товариства „Основа“, та виглошення наукових доповідей) — скоординувати діяльність обох професійних Товариств, довести до тісшої їх співпраці та визначити напрями їхньої діяльності на будуче. Заданням З'їзду буде також скоординувати ще краще наших інженерів-українців та розглянути нові вимоги, які ставитиме сучасна дійсність до нашої громадської активності.

Для обговорення справ, зв'язаних із З'їздом, відбулися в доміні ВУІА, (в Українському Інституті Америки) в Нью-Йорку, ширші сходили ТУІА.

В неділю 31-го серпня 1958 р. будуть відправлені Богослужби в українських церквах, описла проктоване є оглядання особливостей Нью-Йорку (автомобілями). По полудні відбуватиметься в Українському Інституті Америки нарада з організаційних справ та дискусія на тему: „Ми і українська дійсність“. З'їзд закінчиться „Прощальною гурткою“ зі спогадами про студентські часи.

Запити в справу З'їзду та оголошення участі у З'їзді прошмо надіслати на адресу: UKRAINIAN ENGINEERS' SOCIETY OF AMERICA 2 East 79th Street New York 21, N. Y.

Підробіці з подані в запрошеннях, які Комітет випли- тосчасно.

Р. Т.

на яких передискутовано ряд суєтств щодо організаційної та технічної сторони З'їзду. З'їздовий Комітет, якого головою є п. інж. Ірина Колтонок, відбув ряд засідань та обміркував бюджет і програму З'їзду. Запрошено М. В. Подручного, б. декана інженерно-будівельного факультету Київського Політехнічного Інституту, для доповіді про Київський Політехнічний Інститут, інж. М. Кухара — для доповіді про Т-во Укр. Студентів Львівської Політехніки „Основа“, та ряд інженерів-науковців зreferатами з діяльності їхніх спеціальностей. Намічено також п'єні З'їзду та відзначити для учасників З'їзду.

В суботу, 30-го серпня 1958 р. в 1-й год. по пол. відбуватиметься в Українському Інституті Америки в Нью-Йорку Свято відкриття З'їзду, описла будуть виглошені обидві ювілейні доповіді. По Коїсії як йтиуть наукові referати та наради КОП (Координаційного Осередку Праці Українських Інженерів) і Т-ва студентів-техніків „Основа“. Вечер тогоч дня відбуватиметься в заліх готелю Нью-Йоркер Бенкет і бал.

В неділю 31-го серпня 1958 р. будуть відправлені Богослужби в українських церквах, описла проктоване є оглядання особливостей Нью-Йорку (автомобілями). По полудні відбуватиметься в Українському Інституті Америки нарада з організаційних справ та дискусія на тему: „Ми і українська дійсність“. З'їзд закінчиться „Прощальною гурткою“ зі спогадами про студентські часи.

Запити в справу З'їзду та оголошення участі у З'їзді прошмо надіслати на адресу: UKRAINIAN ENGINEERS' SOCIETY OF AMERICA 2 East 79th Street New York 21, N. Y.

Підробіці з подані в запрошеннях, які Комітет випли- тосчасно.

Р. Т.

ВІСТІ З УКРАЇНИ

(За євстєської пресою і радіом)

НОВА ОПЕРА ПРО „ВОЗЗ'ЄДНАННЯ“

Як подас „Радянська Культура“, артисти Харківського оперного театру, „а результати надхненної і напруженої трирічної праці, в співдружності з харківським композитором М. Кармінським (нова форма соціалістич. мистецтва) створили оперу „Вовкуниці“. Лібретто до цієї опери написав лавреат сталінської нагороди, відомий із своєї діяльності в Михайлівському комітеті „За визвращення на ріднину“ Ігор Муратов. Тема опери — „возз'єднання з старим братом“. Очевидно, нова опера, створена в незвичайний спосіб „співдружності“ артистів і композитора, хоч і „користується успіхом оглядачів“, потребує ще значних поліпшень, бо й „зараз, після прим'єри, творчі вистави і автори продовжують працювати над окремими сценами, вокальними партіями та картинами“. Рецензент нової опери Ю. Юр'єв, пишучи про першу її виставу, між іншим зазначає, що „мові її бракує локізму, що багато в ній розгнітаних місць, а, наприклад, „Коліска“ у 2-й дії — вона мелодійна і красива, але така дога, що навіть набридає слухачеві“.

Циган казав інакше: „Хоч це красива, так довга...“

О На закінченнях ліній Японії де війна за спільні і за окремі вигони для чоловіків і жінок. З проголошенням у післявоєнній Японії „рішних прав“, дирекція державних закладів підклала порівну вагон між чоловіками й жінками. Але тоді, що чоловіки у поїздах закликали більше ніж жінок, жінки порозуміли у вигідніших умовах, проти чого протестували чоловіки. Японські студенти приєднали до цієї акції, наводячи свій власний аргумент: сегрегація у поїздах неможливіла виснаження знань і то-му є протидемократичною.

ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕНІ У. Н. СОЮЗУ!

Дітимося сумною вісткою зі веїна бувшим воїнами Армії УНР, а також Дружнми і Знайомими, що від нас відійшли у вічність.

б. л. капітан-лейтенант Української Державної Фльоти, СВЯТОСЛАВ ШРАМЧЕНКО

24-го червня 1958 року у Філадельфії. ПАРАСТАС буде відправлений у П'ЯТНИЦЮ, 27-го ЧЕРВНЯ 1958 р. о год. 8-й веч., в похоронному заведенні Насевича — Френк-лі і Браун вул. у Філадельфії.

ПОМІНАЛЬНЕ БОГОСЛУЖЕННЯ буде відправлене в соборі св. Володимир — Berkis і Germantown Ave. — в СУБОТУ, 28-го ЧЕРВНЯ 1958 р. о 9-й год. рано.

ПОХОРОН відбуватиметься в СУБОТУ, 28-го ЧЕРВНЯ 1958 р. о год. 1-й по пол. на Українському Православному Цвинтарі в Свєт Бавид Бруд. П. Дж.

З сумом — ДРУЖИНА, СИН І РІДНЯ

Виховна Рада Юного ОДУМ-у

повідомляє, що

ВІДПОЧИНКОВО-ВИХОВНИЙ ЮНАЦЬКИЙ ТАБІР

відбудеться цього року в УКРАЇНСЬКОМУ СЕЛІ (поміж Бавид Брук та Нью-Брансвик, ст. Нью Джерсі) під духовною опікою Комісії УНЦДРК та наглядом досвідчених виховників під керівництвом фахівців-педагогів.

Табір починається — 13-го ЛІПНЯ 1958 р. (посвячення табору 2:00 год. дня)

і триватиме до — 9-го СЕРПНЯ 1958 р. (тобто: чотири тижні).

Дітей приймається у віці — 7-15 років.

ОПЛАТА ТАБОРУ: \$15.00 за одну дитину тижнево; \$25.00 за дві дитини (з одної родини) тижнево; \$37.00 за три дитини (з одної родини) тижнево.

За інформаціями прошу звертатися до: ODU — Summer Camp PHILADELPHIA 41, Pa. 5741 N. 13th Street

ПЛЯНУЙТЕ СВОЇ ВАКАЦІЇ НА СОЮЗІВЦІ

ОСЕЛІ УНІОСОУЗ В ГОРАХ КЕТСКИЛ ГАРНІ ВІДНОВЛЕНІ КІМНАТИ. — ЗНАМЕНІТА КУХНЯ. КУПАЛЬНИЙ БАСЕЙН.

Відповідні культурні та розвагові імпрези.

З уваги на передбачений рух в сезоні, найкраще вже тепер зарезервувати собі місце, виповнюючи внизу формуляр (по-англійськи) та пересилаючи його на адресу: UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE Kerhonskon, N. Y.

UKRAINIAN NATIONAL ASS'N ESTATE Kerhonskon, N. Y. — Telephone 5641

Name Address Enclose is reservation deposit \$..... for persons. 1. 2. 3. 4. Date of arrival Time for weeks.

Український Інститут Америки, Інк.

повідомляє:

- В Інституті, а тек у нєх українських кінгартин Північної Америки можна отримати УКРАЇНСЬКІ СПІВАНІК, який щойно вийшов друком в мовах української та англійської, під наголоском:

„УКРАЇНСЬКІ МОЛОДІ ПІСНІ“
"UKRAINIAN YOUTHFUL MELODIES"

- Музика: Композитор Микола ФОМЕНКО;
- Слова: Іванна САВІЦЬКА;
- Англійська мовна: Люба ТЕРІАК;
- Обкладинка й ілюстрації: Петро ХОЛОДНИЙ;
- 16 пісень на 96 сторічках. — Ціна: \$ 3.00;
- Всі пісні подано для хорошого і сольового співу, як тек для сольо гри на фортепіані, або на скрипці.

- Приймається подання у справі уцендіння зворотних стіпендій для закінчення високошкільних студій (на календарях або університетах ЗДАмерики). Хорезицька: 31-го липня 1958 р.
- Приймається зголошення українських виховців і патентів на постійну МУЗЕЦІЮ ВИСТАВКУ, що її підготує- лис Інститут. Реченсь: 15-го липня 1958 р.
- Приймається пожертви на Американський Музей Імміграції. Список усіх дотеперішніх жертвоуважєніх буде оголошений у пресі.

Про більшє інформації звертатися на адресу Інституту: UKRAINIAN INSTITUTE OF AMERICA, Inc. 2 E. 79th Street New York 21, N. Y.

Оселя Українського Робітничого Союзу в ГЛЕН СПЕП, Н. Й.

ПОВІДОМЛЯЄ:

що в СУБОТУ, 28-го ЧЕРВНЯ 1958 р. як рівнок В УСІ НАСТУПНІ СУБОТИ, впродовж літнього сезону, — відбуватимуться

ЗАБАВИ

при звуках оркестри БОГДАНА ГРІЯКА.

В програмі мистецьких імпрез —

в СУБОТУ, 5-го ЛІПНЯ 1958 р. — відбуватиметься —

КОНЦЕРТ

оперного співака — МИХАЙЛА МІНСЬКОГО, а в НЕДІЛЮ, 6-го ЛІПНЯ 1958 р. „ДЕНЬ УКРАЇНСЬКОГО РАДІО-ТЕЛЕВІЗІЙНОГО ГОДИНИ“ (Романа Маринювича) з багатого програмом.

За більшє інформації, як і в справі зомовленні кімнат, прошу звертатися телефонічно: PORT JERVIS 48-108

Дітимося сумною вісткою, що 24-го червня 1958 року несподівано помер, відатий учасник Українських Визвольних Змагань, КАПІТАН-ЛЕЙТЕНАНТ УКРАЇНСЬКОЇ ДЕРЖАВНОЇ ФЛЬОТИ,

Святослав О. ШРАМЧЕНКО

член Головної Управи Об'єднання б. Воїнів України в Америці.

ПАРАСТАС буде відслужений в П'ЯТНИЦЮ, 27-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 8-й веч., в капітні похоронного заведення Насевича у Філадельфії.

В СУБОТУ, 28-го ЧЕРВНЯ ц. р. о год. 9-й рано в Соборі св. Володимир, — буде відправлена ЗАПІОКІНА СЛУЖБА БОЖА, а о год. 1-й по полудні — відбуватиметься ПОХОРОН, на цвинтар в Bound Brook, N. J.

Застаємо всіх Повернутих вати участь у цих похоронних відправах.

ГОЛОВНА УПРАВА ОБ'ЄД. А

Під зоряним небом БІЛЯ „ВЕСЕЛКИ“ НА СОЮЗІВЦІ

НА ТРИ РАЗИ ПОВІЛЬШЕНІ ПІЛТФОРМИ

що суботи

—> відбувається <—

Забава з Танцями

при звуках оркестри „АМОР“

НЕМА' ТО як ЗАБАВА на СОЮЗІВЦІ!



ПРАЦЯ • HELP WANTED MALE

→ ПОШУКУЄТЬСЯ ←

на „СОЮЗІВКУ“

ПРИБИРАЛЬНИЦЬ

ПЛАТНЯ ПІСЛЯ УМОВИ.

Зголошуватися листовою або телефоном:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

Kerhonkson, N. Y.

Tel.: Kerhonkson 5641

• BUSINESS OPPORTUNITY •

Досконала нагода для крапель
набуту добре поставлений
бізнесуDRY CLEANING & TAILORING
в доброму положенні. Умір-
но низька ціна на швидкий продаж.
За інформацією пишіть:Mr. John Boychuk
27 Chestnut Ridge Road
Rochester 11, New York
або тел.: BEverly 5-5909

• ДО ВИПАДКУ КІМНАТИ •

МЕШКАННЯ,
7 кімнат, на 3-му поверсі,
до вищайму.Адреса:
58 Іст-7-ма вул. в Нью-Йорку
(двері 2).Виступаю
на деяких часів улюблені
поети-кімнати
на 5-й вулиці.
Телефонувати між 9-10 год. веч.
на число: SP 7-4571КУПУЙТЕ
В ПІДПИСМСТВАХ,
ЩО ОГОЛОШУЮТЬСЯ
В „СВОБОДІ“

• ВАКАЦІЇ •

ЛІТНІ ВАКАЦІЇ

Кімнати та кухні
і апартаменти
\$100 і більше за сезон
РІЧКА ДО КУПЕЛІЖити Route 17, звернути напра-
во в Monticello.Пишіть: Harry SHURSKY —
Hurleville, N. Y.

Телефон: HUR 103M, або 284

BUNGALOWS for RENT

До вищайму BUNGALOW, на гарній ліній місцевості
POND EDDY, N. Y.Досконалі приміщення. Помірковані ціни.
Величезна Українська Відпочинкова Оселя в Glen Sprey.
Телефонуйте або пишіть:

ANNA PETRUK, Pond Eddy, N. Y. — Tel.: Barryville 2827

or TRIDENT ASSOCIATES — Tel.: GRamercy 3-6760

THE PRIVACY ALONE

is worth more than
the cost of

A SAFE DEPOSIT BOX:

Вдома і в бізнесі бистрі очі можуть нехотючи давняжити
Ваші цінні речі, хоч вони добре захищені. В нашій бан-
ку, не тільки очі, лише Ваші, бачуть зміст Вашої скринь-
ки — SAFE DEPOSIT BOX. Тут також Ваші цінності
с добре стережені від пожежі і крадіжки. Чому, отже,
не випозичити вже тепер скриньку „Safe Deposit Box“?
Це коштує тиждень заздалегідь центи.

HUDSON COUNTY NATIONAL BANK

IN JERSEY CITY
Montgomery at Washington St.
• Jackson at Wilkeson Ave.
• Central Ave. near Bowers St.
• Pavonia Ave. at Grove St.
• 40 Journal SquareIN BAYONNE
• Broadway at 23rd Street
IN GUTTENBERG
• 68th St. at Bergenline Ave.
IN HOBOKEN
• River at First St.

Відкрито: • в ПОНЕДІЛОК ввечері

Відкрито: • у П'ЯТНИЦЮ ввечері

Member Federal Deposit Insurance Corporation

НАВІТЬ НАЙБІЛЬШЕ ХВОРІ

НЕ ПОВИННІ

ТРАТИТИ НАДІЇ

ВСЕ ХТОСЬ НАПДІЄТЬСЯ, ЩО ВАМ ПОМОЖЕ.

МОЯ ЦІЛЬ ПОМАГАТИ ХВОРИМ
ВІДЗІКАТИ СВОЄ ЗДОРОВ'Я
ПРИРОДНИМ СПОСОБОМ
(ПРИРОДНОЮ МЕТОДОЮ).

Година прийняття:

ЩОДЕННО від 9-ої рано до 7-ої вечора.

В неділю і свята за попереднім оголошенням.

Tel.

JOSEPH MILLER, D.C., P.A.O.

Mitchell 2-0773

790 BROAD STREET

NEWARK, N. J.

3 ЧЕРГОВОГО ЛІТЕРАТУРНОГО ВЕЧОРА
ОУП „СЛОВО“Черговий літературний ве-
чір Об'єднання Українських
Письменників „Слово“, що
відбувся 18-го травня 1958 р.
в залі Українського Інституту
Америку зібрав численну ав-
диторію. Вечір було присвяче-
но інформації про найновішу
українську поезію на різних
землях.Доповідь про сучасну укра-
їнську поезію в Українській
ССР зробив Богдан Кравців.
Вечір відкрив коментарем вступ-
ним словом голови ОУП Гри-
горій Костюк. Він звернув
увагу присутніх на те, що цей
вечір є свого роду подією. До
цього часу Об'єднання Украї-
нських Письменників „Сло-
во“ влаштувало принаймні
літературні вечори присвяче-
ні окремим особам і подіям.
(Вечори присвячені пам'яті
Юрія Яновського, Миколи Ку-
ліша, Осташа Вишні, Миколи
Хвилювального, Олександра До-
вженка тощо). Але то були
осередки, пов'язані переважно
з нашими втратами. Сьогодні ж
присвячено вечір цілому ве-
ликому поколінню молодих по-
етів, які виступили в на-
шій літературі в останніх
десятиріччях. Що принесло
нового, цікавого і свіжого це-
лому поколінню в нашу лі-
тературу — про це присутні
почули з доповіді Богдана
Кравця.Понад півтори години ціка-
во і змістовно доповідав Б.
Кравців. Він нарахував понад
110 нових імен, що появилися
в підсвідомості української лі-
тератури за останні роки. Не-
се імена позначили спавня-
ною „Лекцією Божою“. Бага-
то серед них випало, не та-
лановитого і графомансько-
го. Але зате є значна кіль-
кість імен, які позначили ри-
сок справжнього таланту. Се-
ред них імена були зазначені
Володимира Ткаченка, Тетяна
Колосів, Василь Гриняк, На-
стасія Карчук, Віктор Лазарук,
Антоній М'ястівський, Володи-
мир Лучук, Ліна Костенко,
Михайло Клименко, Григорій
Кричак, Ольга Маруніч, Оні-
сим Мельник, Микола Мико-
ласко, Олександр Палащенко,
Григорій Печенякський, Надія
Григорівна, В. Сом та інші.
Вони першими своїми твора-
ми обійшли, що якщо не по-
вернувшись страшний криваві 30-
ті роки, то жодні теперішні
партиї наглядати і древу-
валити не перешкоджають їм
тільки творити значної мистецької
вартості.Богдан Кравців не пого-
джується з тими думками, що
появилися в останній час у
нашій еміграційній пресі, що
там на рідній землі наші,
під тяжким тиском диктату-
ри, на сьогодні в поезії ма-
ють одну чорну пелюстку і гра-
фоманію. Ні. Якбилося так і
тепер в найтяжчих режими-
х умовах український на-
род виллював і виллює ба-
гато талантів, що виявляють
себе в усіх галузях життя, в
тому і в поезії. В сучасній ук-
раїнській літературі на різних
землях відбуваються цікаві
процеси. На підставі багатьох
матеріалів із підсвідомості
траси Б. Кравців ствердив, що
багато із старшого покоління
поетів, що пережило і випад-
ково вижило сталінський те-
рор, тепер якось знітилося.● Англієського прем'єра Гар-
ольда Мекмаллена перестерігли,
щоб він з усіма бюрами та уря-
довими чиновниками виїхав з
будинку на Давинг Стріт 10 в
Лондоні до свого дому, бо цей
300-річний будинок може завалитися. Щоб відремонтувати
цей історичний будинок, зали-
шивши в давньому вигляді тіль-
ки його фронт треба було витра-
тити з державної каси \$ 1.120.000.

ПАПА ПІЙ XII

НАРИСИ З ЖИТТЯ І ТВОРЧОСТІ

ЗМІСТ:

І-р А. КНЯЖИНСЬКИЙ: Папа Пія — як людина;
І-р І. ГРИНЬОХ: Велесний Учитель;
Проф. д-р І. МІРЧУК: Релігія і наука в навчанні Св. Отця;
Проф. д-р В. ЯНІВ: Соціальна проблематика у творчості
Папи Пія XII;
Проф. д-р Л. РЕВЕТ: Папа Пія XII, як державний муж;
Проф. д-р О. КУЛЬЧИЦЬКИЙ: Психологія в погляді
Папи.

Стор. — 184

Ціна — \$3.00

Надешлю, просимо слати

ЧЕКАМИ або ПОШТОВИМИ ПЕРЕКАЗАМИ:

"Svoboda"

83 Grand Street

Jersey City, N. J.

До Женеви відуть 12 американських
ученихЖенева. — Найменше 12
американських науко-
вців прибуде до Женеви на
конференцію в справі вста-
новлення контролю інспек-
ційної системи, яка грантува-
ла б збереження міжнародної
умови про припинення даль-
ніх експериментальних ато-
мово-водневих вибухів. До
американської делегації бу-
дуть включені три сейсмологі-
сти. Стверджено, що можна
контролювати підземні атомо-
ві вибухи, однак дискусійним
є питання чи можна відрі-
знити підземні вибухи від
землетрусу. До складу деле-
гації, крім учених з ділянки
атомової енергії, належатимуть
представники державно-
го департаменту, департаме-
нту оборони і Комісії атомової
енергії. Також три інші за-
відні держави, які братимуть
участь в конференції, а са-ГОРДОНА ГРЕЯ НАПМЕНО-
ВАНО АСИСТЕНТОМ ПРЕ-
ЗИДЕНТАВашингтон. — 24-го червня
президент Айсенгавер найме-
нував на свого асистента в
справах національної безпеки
Гордона Грея, який досі був
директором Уряду Оборони
Мобілізації. Асистентом Пре-
зидента в справах національ-
ної безпеки був Роберт Кот-
лер, який тепер вертається на
своє давніше становище голо-
ви Компанії Олд Колоні в Во-
стоні, Массачусетс.ЧЕМПІОНКА СПЕЛІНГУ
ВИГРАЛА \$14,000 НА
ТЕЛЕВІЗІЇНью-Йорк. — 14-річна Джек-
літта Шлегелбер, яка здобула
перше місце на крайових зма-
ганнях, у спелінгу, виступа-
ла на телевізії на програмі, де
можна виграти за вдалі від-
повіді \$64,000, і добре „про-
пелувала 10 тижнів до на-
писання слів, і виграла в пер-
шому дні \$8,000. Вона спелу-
вала такі слова „сейсмогра-
фія“, „калейдоскоп“, „евфе-
міст“, „анемометр“ та інші.● П'ять англійських консер-
вативних послів, відомих як
„група бунтівників“, які в тра-
диційного року, на знак протес-
ту проти нібито загато „служ-
бової“ у взаєминах з ЗДА зовніш-
ньої політики уряду відмовились
голосувати за резолюцію кон-
сервативних послів, „показали-
ся“ і просили вижити їх надалі за
дисциплінованість членів парла-
ментарного клубу. Вони заяв-
ля, що теперішня зовнішня по-
літика прем'єра Мекмаллена на
Середньому Сході відповідає ін-
тересам і престижу Англії.ВСТУПАЙТЕ В ЧЛЕН
У „СОЮЗІ“Перероблені
МАШИНИ
ДО
ПИСАННЯ
англійські, ціна \$25.00. Ма-
сма також нові перероблені
українські машини. Раху-
нок машини офіційно пра-
ти Portlboro agents.ALL LANGUAGES
TYPEWRITER COMPANY
110 W. 23rd St. (8-7 Ave.)
New York, N. Y.
Phone: CHelsea 3-8086

„СОЮЗІВКА“

Оселя Українського Народного Союзу
в КЕРГОНКСОН, Н. Й.

це приймає вписи

ДІТЕЙ — у віці від 7 до 11 років — на ДІТЯЧУ ОСЕЛЮ,

яка триватиме

для ХЛОПЦІВ — від 28-го червня до 26-го липня

для ДІВЧАТ — від 27-го липня до 24-го серпня

Зголошуватися на адресу:

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION ESTATE

Tel. Kerhonkson 5641

Kerhonkson, N. Y.

Увага!

ФИЛАДЕЛФІЯ

Увага!

ВИСИЛКА ПАЧОК до всіх країн Європи й других

КОРИСТУЙТЕСЬ УСПЕХАМИ ВИПОВІДАЛЬНОЇ, ВИГЛЯДОВОЇ

І СКОРОЇ ФІРМИ

GENERAL PARCEL & TRAVEL CO., Inc.

(Licensed by the USSR)

Branch Office:

632 West Girard Ave. — PHILADELPHIA 23, Pa. — Walnut 5-8878

Після договору з ІНТЕРНІСТОМ фірма має право висилати ПАЧКИ до всіх

КРАїн Європи й АЗІЇ. — Затягати: Вел пакки висилатися впродовж 48 год.

Всі оплати, включаючи мито, оплачується в бізнес фірми.

● ВИСИЛКА МОЖНА ТІЛЬКИ НОВИ РІЧІ ●

ГАРАНТОВАНА ДОСТАВА — КОЖНА ПОСЛІЛКА ЗАВЕЗПЕЧЕНА

— В БІРІ ВЕЛИКИЙ ВИБІР ТОВАРІВ —

ПАКУНКИ МОЖНА ПРИНОСИТИ ОСОБИСТО, АБО ПРИСЛАТИ ПОШТОЮ.

Клієнти, що присилають пакунки поштою, дістають зараз список присланих ре-
чей і коштів висилки. — Кожний клієнт дістає від нас повноваження американської
пошти з датою висилки, а по доставці пакки, розписку з підписом адресата.

Відкрито ЩОДЕННО — від 9-ої рано до 8-ої веч.; в НЕДІЛІ — закрито.

ТАРЗАП, ч. 4083. Диявольський план.



AS TOM SLOWLY CREEPT TOWARD THE UNWARY BABIES --



JIM WHISPERED TO HIS HEAD MAN, "I AM PAYING YOU ALL WELL?" THE NATIVE SMILED. "YES, BWANA --"



"THEN," LEERED JIM, "IF UNEXPECTED DANGER COMES, SEE TO IT YOUR GUNS JAM!"

Коли Том помалу скрадався до необережних горилат...

Джим прошепотів до про-
відника своїх людей: — Я
плачу вам за все, добре? —
Тубілець засміявся. — Так,
буває...— А тоді, — підморгнув
Джим, коли надійде неперед-
бачена небезпека, подбайте
натиснути ваші рушниці.

BANKA Company

48 E. 7th St.
New York City

Tel.: GR 3-3550

відкрито ЩОДЕННО

від 9-ої рано до 9-ої год. веч.

• РОЗШУК •

Пошукують:
ТАМАРУ ІЛЬЧУК, ур. 1920
та брата ЮРІЯ ІЛЬЧУКА,
ур. 1926 р. Останній був виве-
зений на працю до Німеччини.
Хто знав би про них, прошу
писати: „Наталія і Ніна“.Стефан ШУПАК
2218 W. Chicago Ave.
Chicago 22, Ill., USAІВАНА і МИКОЛУ
КАПУСТІНСЬКИХ
та ТЕКЛИ МАЧУЖАК,
ур. в Сіндху, пов. Сіндху.пошукує сестра Анна Обирим-
ська, з дому Капустинська, ур.
в Сіндху, пов. Сіндху. Хто знав
би про них, прошу писати
на адресу:Михайло ОБИРИМСЬКИЙ
68 Parkway Ave.
Toronto, Ont., Canada

• REAL ESTATE •

БУДИНОК НА ПРОДАЖ

Недорого продается чудовий
2-фам., мурований особняк, з
гаремом, в тихій, зеленій секції,
біля стайі Саратога в Брукліні.
За інформацією голоситесь:
PResident 2-2323
або PResident 4-8694, Моргіни

ДОМІ ДО ПРОДАЖУ:

Вигідно продается
8-род., мур., з 2 кімнатками
в торговельному чистому
районі Бронксу, за \$5,500
Готівкою — тільки \$5,500
Рент більше \$6,300 (за три
ренти). Вільне мешкання.8-род., мур., біля Бронкс Пар-
ку, за \$22,500, 6-кімн. віль-
не помешкання.Домі дають добрий дохід.
Вигідні умови сплати.В деленому районі Бронксу, у
зв'язку зі смертю власника,
на швидкий продаж:2-род., мур., 13 кімнатний дім,
з садом і гаражем, тільки
\$23,500.DRUJBA REALTY CORP.
3450 Broadway, New York City
AU 1-0194ЩАДІТЬ У ЛІТНІЙ СПОСІБ,
КУПУЙТЕ СВОЇ ВОДИ
ЧЕРЕЗ ПЕРІОД СЕВІНГУ
BUY U.S. SAVING BONDSХВОРІ,
НЕ ТРАТІТЬЕ
НАДІЇНЕ ТРЕБА ДОВГО
ЧЕКАТИ!ЗАЖИТЕ ЦЕ СЬОГОДНІ
ЗІЛЛА Д-РА Н. МІЛЛЕРА, а
вже завтра почуєтеся кращеЗілля це не варить, а
запарюється, вживається
його в природній виді так,
як є у пацієнта. Тим то воно та-
ке поміжне й корисне.Всі, хто хворіють на неду-
гу шлунка, як квакс шлунка,
гази, запір, несприятливі від-
чуття, запор, головні,
біль у крижках, короткий від-
починок, жіночі недомогати, ге-
моройди, ревматичні болі й ін-
ші недомогати, повинні ще
сьогодні зажити зілля Д-РА
МІЛЛЕРА, п. н.:"J. M. L. Herb Compound #6"
а вже завтра почуєтеся краще.
Зілля це повинно нахо-
дитися, як перша поміч, у
кожній хаті.Ціна одної пакки, враз із
поштовою пересилкою \$6.85.
Якщо бажаєте зробити сво-
йому приятелю партисий
ДАРУНОК, тоді дві пакки
тільки \$10.00 з пересилкою.Висилаємо також саме зілля
до всіх країн ЄВРОПИ.Пишіть зараз, долучаючи
чек, або Money Order, на
адресу:THE MILLER CO., Inc.
Dpt. 41, 790 Broad Street

NEWARK, N. J.

Lytwyn & Lytwyn

UKRAINIAN
FUNERAL DIRECTORSAIR CONDITIONED
Обслуга Шира і ЧеснаOur Services Are Available
Anywhere in New Jersey401 SPRINGFIELD AVENUE
IRVINGTON, N. J.NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

Петро ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK і ОКОЛИЦЯХКонтрольована температура
і модерна кацація до ушугу
даром.

Peter Jarema

129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.

Tel. ORchard 4-2568